

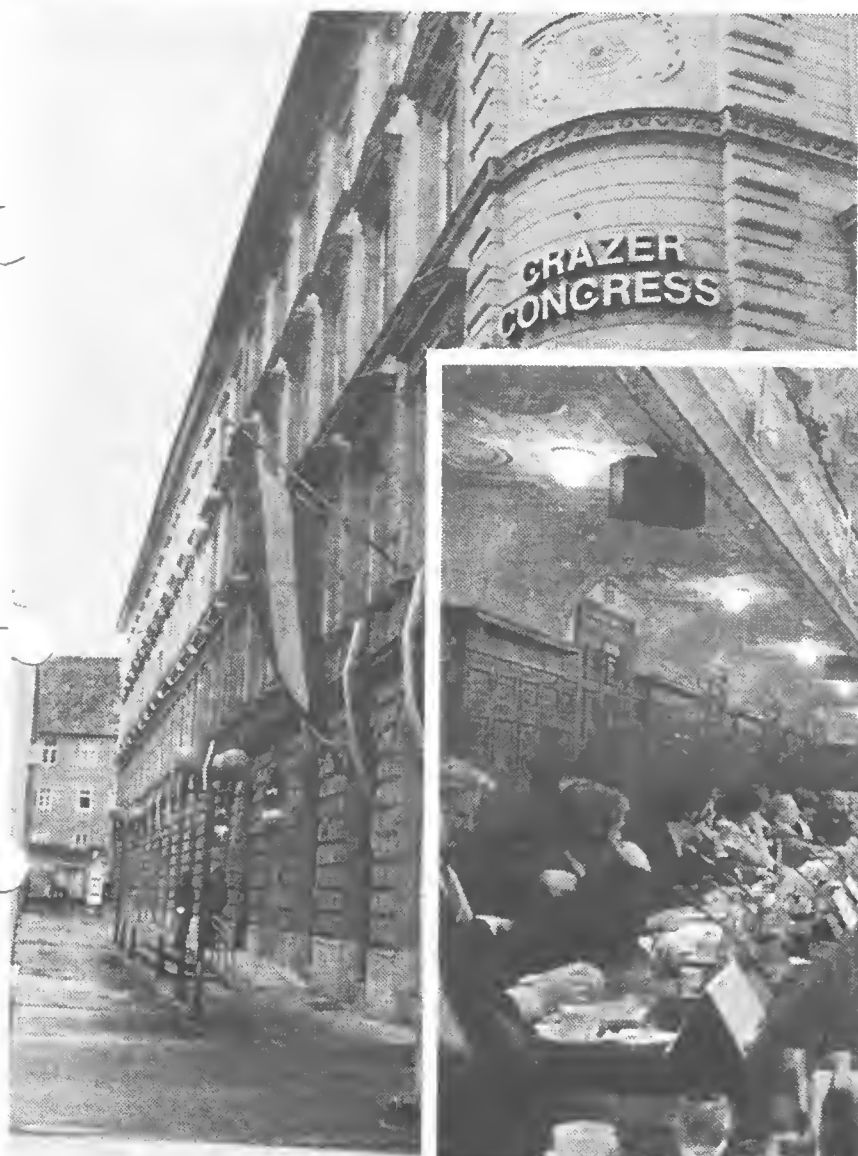
Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 209 (1959) ♦ П'ятниця, 30 жовтня 1998 року ♦ Ціна договірна



«ХІД ІСТОРІЇ ЗМІНЮЄ ЄВРОПЕЙСЬКІ РЕАЛІЇ»



До підсумків Другої конференції голів парламентів держав — членів Центральноєвропейської ініціативи

Австрійське місто Грац історично виникло на перехресті шляхів із Західної і Східної Європи до Адріатики і Близького Сходу. І нині столиця федеральної землі Штірія залишається одним із важливих центрів міжнародного життя. Урочисті зали Конгрес-палацу неодноразово приймали учасників важливих нарад європейського і світового рівня. Наприкінці жовтня цього року Грац вітає голів парламентів країн — членів Центральноєвропейської ініціативи.

Це міжнародне об'єднання, засноване за ініціативою Австрії, Італії, Угорщини і Югославії, відзначатиме наступного року своє 10-ліття. Нині членами ЦЕІ є 16 країн Центральної і Східної Європи, зокрема, сусідні з Україною Білорусь, Молдова, Польща, Румунія, Словаччина, Угорщина.

В цьому приміщенні відбувалося засідання Другої конференції голів парламентів держав — членів ЦЕІ.

Фото Миколи БІЛОКОПИТОВА. (Закінчення на 2-3-й стор.).

Хто взяв на себе відповідальність за дії уряду Пустовойтенка?

Відповідь дають результати поіменного голосування, що публікуються на 5-й сторінці газети

Минає жовтень. Місяць, в якому, нарешті, постало питання про звільнення уряду. А по суті — про його відповідальність за форсоване зубожіння народу, за «політ» гривні, спровокований неухвагою до вітчизняного виробника, за погіршення стану аграрного сектора, як і всіх інших.

Три фракції Верховної Ради України — комуністи, «Лівий центр» і «Громада» — підготували проект постанови ВР про недовіру уряду. Якби її було прийнято, уряд відправили б у відставку. Погодьтеся, смішно й трагічно мати на чолі уряду Пустовойтенка, коли в залі Верховної Ради є особистості такого масштабу, як (в алфа-

вітному порядку) Гуренко, Лазаренко, Марчук, Мороз...

Не вийшло. Пустовойтенко залишився. А з ним і єдина надія: тільки на нові міжнародні кредити. Тобто, на нові борги.

Пропонуємо вам, шановні читачі, ознайомитися з результатами голосування в Верховній Раді. Уважно почитайте цей список з олівцем у руках. Щоб ви відтепер добре знали, хто з депутатів взяв на себе відповідальність за всю подальшу діяльність уряду Пустовойтенка. А взяли її на себе не лише ті 106 народних депутатів, які проголосували проти відставки уряду Пустовойтенка, а й ті 64, що утрималися, й той 21, який не голосував, але був у залі, а також ті 48 народних депутатів, які не взяли участі в голосуванні, бо не було їх того важливого дня у Верховній Раді.

За відставку уряду проголосували 208 народних депутатів України (на табло було — 203, але ще у п'яти депутатів картки спрацювали не так, як вони хотіли).

Отже, однозначно, беззастрешно проти відставки уряду Пустовойтенка проголосували 108 депутатів. Ще 133 — ні туди ні сюди. Тобто, болото. Отож через те і ми всі — в болоті. В болоті сірості, посередності. Невже ця атмосфера в Україні надовго?

Борги пенсіонерам віддадуть. Частково

Кабінет міністрів України затвердив бюджет Пенсійного фонду на 1999 рік, доходи й витрати якого встановлено в розмірі 13,099 млрд. грн.

Згідно з постановою уряду від 28 жовтня (№ 1699), надходження до Пенсійного фонду за обов'язковими внесками підприємств, установ і організацій становитимуть 9,515 млрд. грн., а за обов'язковими внесками громадян — 476,6 млн. грн. Крім того, з державного бюджету на виплату пенсій військовослужбовцям і пенсій з держбюджету до Пенсійного фонду заплановано спрямувати 876 млн. грн. (зокрема, на виплату пенсій військовослужбовцям — 741 млн. грн.)

(Закінчення на 3-й стор.).



О Вчора відбувся мітинг, присвячений 80-річчю Дніпровської річкової флотилії.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

О В «Українському домі» столиці проходить міжнародна конференція «Динаміка української культури на зламі тисячоліть».

О Національний банк України випустив в обіг пам'ятну золоту монету «Енеїда» номіналом у 100 гривень.

О Через борги комунальним службам Севастополя податкова служба міста заарештувала низку рахунків ЧФ Росії.

P.S.

Спробуй і виграй!

«Голос України» проводить серед своїх передплатників розіграш лотереї. Тим, хто зробив свій вибір і передплатив нашу газету щонайменше на півроку, необхідно надіслати до редакції копію передплатної квитанції. На конверті обов'язково зробити позначку «Лотерея «ГУ»-99». Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам:

17. ВАР «Стріла» (генеральний директор Тетяна Попе-

ло) — набори шоколадних цукерок.

18. Кременчуцькому ВАТ «Крюківський вагонобудівний завод» (генеральний директор Володимир Приходько) — причепи до легкових автомобілів.

19. Полтавській дирекції АКБ «Україна» (директор Василь Вертелецький) — десять вигравів по 30 гривень.

Друзі! Стежте за газетою. Щономера в нас збільшується асортимент товарів для розіграшу лотереї.

Передплата-99

«ХІД ІСТОРІЇ ЗМІНЮЄ ЄВРОПЕЙСЬКІ»

(Початок на 1-й стор.).

За роки незалежності наша держава пройшла шлях від участі у роботі груп Ініціативи з питань транспорту, інформації, міграції, інших, членом Асоційованої ради (1994 рік) до урочистого вступу України два роки тому до складу ЦЕІ як повноправного члена.

Якщо засідання глав урядів та міністрів закордонних справ країн-учасниць цієї організації вже стали звичними, то зустрічі глав парламентів такої традиції ще не мають. Цьогорічна конференція була другою.

Україна надає важливого значення розвитку парламентського виміру діяльності ЦЕІ. Делегацію очолив Голова Верховної Ради України О. Ткаченко. До її складу також увійшли керівник Комітету з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності та боротьби з організованою злочинністю і корупцією Ю. Кармазін, Комітет з питань національної безпеки і оборони Г. Крючков, перший помічник Голови Б. Кириченко, перший заступник міністра закордонних справ О. Чалий.

У Граці делегацію зустрічали керівні представники австрійського парламенту, Посол України в Австрії М. Макаревич.

Гостинні господарі, насамперед голова Національної Ради Хайнц Фішер, зробили все можливе, щоб провести захід на найвищому рівні, повернути увагу учасників до складних і актуальних питань міжнародного життя: боротьби з організованою злочинністю, інструментарію парламентського контролю та його ефективності, проблем європейської безпеки.

Доповідь Голови Палати Депутатів Італії Лучано Віоланте засвідчила важливу роль законодавчих органів у розробці правових норм, спрямованих на обмеження і припинення корупції, спроб «відмивання» набутих злочинним шляхом грошей, створення транснаціональних груп паркомафії.

Голова Верховної Ради України О. Ткаченко у своєму виступі з цього питання, зокрема, зазначив:

Минув рік з часу проведення попередньої конференції, яка акцентувала особливу увагу на питаннях регіональної безпеки та ухвалила Трієстську хартію по боротьбі з організованою злочинністю.

Українське законотворення орієнтується на забезпечення рекомендацій хартії. Спостерігаємо, що і злочинці ідуть шляхом своєрідного вдосконалення своїх структур.

При цьому домінуючим стає пошук можливостей легалізації накопичених грошей, їх «відмивання» під виглядом підприємницької діяльності.

Сучасна практика підтверджує, що проведення ринкових реформ без створення відповідного правового



Під час виступу Голови ВР Олександра ТКАЧЕНКА на конференції.

забезпечення функціонування механізму ринково-господарських відносин є головною причиною виникнення сприятливого середовища для вітчизняного криміналітету.

Розуміння цієї ситуації прискорило прийняття перших скоординованих міждержавних заходів боротьби з організованою злочинністю як країн-членів Співдружності Незалежних Держав, так і країн, що мають статус спостерігача у цій організації, з правоохоронними органами країн Європи та інших регіонів світу.

Інтеграція молодих демократій у європейський і світовий правовий простір є достатньою складною проблемою, вирішення якої значною мірою залежить від політичної і соціально-економічної ситуації у кожній конкретній країні і її потенціалу у сфері протидії злочинності, тобто, чи є у держави можливість, щоб той чи інший закон виконувався. Якщо таких можливостей немає, то варто приймати не якийсь ідеальний закон, вимоги якого заздалегідь не можуть бути виконані, а обирати наближені до реальності варіанти правового врегулювання.

Суперечність між бажаним і дійсним має місце у практиці не тільки парламентів молодих держав, які прагнуть прискорити процес своєї інтеграції у європейський вимір, а й у діяльності поважних міжнародних організацій, вимоги яких до нових держав-членів часто є правильними по суті, але не враховують повною мірою її масштаби злочинної діяльності, її можливості державних органів, її настрої електорату і його негативну реакцію на прийняття

тих законів, що, з точки зору населення, сприймаються як передчасні і такі, що заохочують правопорушників на скоєння тяжких злочинів.

Верховна Рада прийняла у першому читанні проєкт нового Кримінального кодексу України, який має стати ефективною законодавчою базою у сфері боротьби із злочинністю.

Україна широко співпрацює з європейським співтовариством, підписала і ратифікувала європейські конвенції «Про відмивання, пошук, арешт та конфіскацію доходів, одержаних злочинним шляхом», «Про взаємну допомогу у кримінальних справах», «Про передачу провадження у кримінальних справах», «Про видачу правопорушників», «Про передачу засуджених осіб».

Підписано та діють міжурядові й міжміністерські угоди у цій галузі, зокрема, з Австрією, Хорватією, Італією, Чехією. Особливо тісне співробітництво склалося між правоохоронними органами, прикордонними службами України та сусідніх держав — Білорусі, Молдови, Польщі, Румунії, Словаччини та Угорщини.

Нові можливості для поглиблення співробітництва правоохоронних органів країн-членів ЦЕІ містить у собі співпраця в рамках роботи групи експертів з питань боротьби з організованою злочинністю. Вважаємо за доцільне залучати до роботи цієї групи представників парламентів країн-членів ЦЕІ на рівні голів комітетів з питань правоохоронної діяльності для обговорення найбільш важливих проблем боротьби з організованою злочинністю.

У контексті сьогодення обговорення хотів би загострити увагу на явищі, яке створює реальну загрозу для стабільності не тільки в Центрально-Східній, а й у Західній Європі. Це — нелегальна міграція.

Бсручи до уваги те, що проблема нелегальних мігрантів перетворилася на транснаціональну проблему, вношу пропозицію розглянути це питання на Парламентському комітеті ЦЕІ, запросивши до участі у ньому представників парламентів країн-членів Трійки Європейського Союзу.

Доповідь спікера польського Сейму Маєя Пляшиньскі була присвячена аналізу можливостей парламентів у налагодженні ефективного контролю за діями виконавчої влади. Сейм має значний вплив на формування складу уряду і визначення його політики, надсилає свої резолюції Національному банку Польщі, Вищій контрольній палаті. Голова Верховної Ради України О. Ткаченко звернув увагу учасників конференції на досвід нашого парламенту у цій галузі:

Конституція України 1996 року наблизила нашу країну до європей-

ської системи парламентського контролю за додержанням конституційних прав і свобод людини і громадянина.

У відповідності зі статтею 101 Конституції такий парламентський контроль здійснює Уповноважений Верховної Ради України з прав людини, або у західноєвропейській термінології — омбудсмен.

Користуючися конституційними повноваженнями, Верховна Рада України на минулому тижні заслухала звіт уряду і звіт Національного банку України.

Не може обійти увагою такий характерний і, на мою думку, специфічний для України інструмент парламентського контролю, яким є дні уряду України у Верховній Раді.

Проведення днів уряду ретельно готується комітетами, депутатськими фракціями і групами Верховної Ради, Кабінетом міністрів, підрозділами їх апаратів.

Одним з інструментів парламентського контролю є парламентські слухання.

Зараз іде підготовка до парламентських слухань з молодіжної проблематики, а також з питань, пов'язаних із приватизаційним процесом в Україні.

Система парламентського контролю вибудовується у кожній країні на тлі інфраструктурних чинників, котрими передовсім є макроекономічний рівень розвитку суспільства.

Враховуючи це, Верховна Рада України утворила у своєму складі, поряд із 22 комітетами, Спеціальну контрольну комісію з питань приватизації. Перед цією комісією поставлено завдання забезпечити контроль за додержанням законодавства про приватизацію та аналіз його реалізації.

Як аграрій — і за освітою, і за життєвим досвідом — не можу обминути питання парламентського контролю в агропромисловому комплексі.

Насамперед йдеться про приватизацію землі. Враховуючи непередбачуваність перетворення землі на товар за сучасних соціальних-економічних умов в Україні, більшість народних депутатів України, і я разом з ними, ехильюся до того, що протягом доєить тривалого періоду (10 - 20 років) робити землю товаром в Україні не можна.

Всі питання, що обговорювалися на конференції (від суто внутрішніх проблем окремих країн до глобальних економічних і екологічних процесів) тісно чи іншою мірою стосувалися аспектів європейської стабільності і безпеки. На це звернув увагу і доповідач з цього питання Голова Національної ради парламенту Австрійської Республіки Хайнц Фішер.

Зокрема, він відзначив, що європейський процес набуває нового виміру. Важливим при цьому є те, щоб «залізу завією» часів відвертої конфронтації не було замієсно своєрідною «золотою завією», що розділить континент на багаті благополучні і бідні нерозвинені країни. Неодноразово ставлення викликає в Австрії і процес розширення НАТО. Використання таких механізмів у вирішенні регіональних конфліктів і проблем є далеко небезпечним.

Погоджуючись з цим, Голова Верховної Ради України О. Ткаченко у своєму виступі, зокрема, підкреслив:

Коли ми говоримо про європейську безпеку, то передусім маємо на увазі те, що найважливішим її аспектом є створення і розвиток нового морально-психологічного клімату довіри, відмова від стереотипів, які нещодавно здавалися не порушними.

Для України цей висновок має кардинальне значення, оскільки наша країна розташована у геополітично і стратегічно найчутливішому ре-



Ратуша на південному боці Головної площі.

РЕАЛІЇ»

До підсумків Другої
конференції голів парламентів
держав — членів
Центральноєвропейської
Ініціативи

гіоні Європи, її сучасному «нервовому центрі».

Хід історії невблаганно змінює європейські реалії. В нових умовах на порядок денний виходить такий пріоритет, як необхідність тісної взаємодії держав та міжнародних інститутів. Жодна країна не може зміцнювати свою безпеку за рахунок іншої. Жодна держава, організація чи угруповання не можуть володіти будь-якою переважачою відповідальністю у європейському регіоні або розглядати будь-яку частину цього регіону як сферу свого впливу.

Дотримання цих принципів особливо важливе в умовах нескінченних локальних конфліктів на континенті.

Останній за часом приклад — події у Косово, які ще більше підвищують значення загальних зусиль, направлених на недопустимість перетворення конфлікту в інтернаціональний, з використанням воєнної сили ззовні. У своїй Заяві з приводу подій у Косово Верхов-

в Граці два роки тому рішення про надання Україні з боку Ініціативи допомоги в реабілітації територій, що найбільш постраждали від Чорнобильської катастрофи, оскільки від вирішення цієї проблеми залежить екологічна безпека всієї Європи.

Під час роботи конференції відбулися також двосторонні консультаційні зустрічі української делегації з керівництвом парламентів країн — членів ЦЕІ. Приємним є те, що бесіди і дискусії засвідчили прагнення співрозмовників не обмежуватися протокольними формальностями, а розглядати спільні плани конкретної роботи, активізувати діяльність двосторонніх парламентських груп.

Процес їх створення у Верховній Раді цього скликання виявився непростим і досить тривалим, хоч Комітет у закордонних справах і зв'язках з СНД намагається координувати волевияв народних депутатів.



Вручення пам'ятного сувеніра Головою ВР України Олександром Ткаченком Голові Національної Ради Австрійської Республіки Хайнцу Фішеру з нагоди його 60-річчя.

на Рада України підкреслила необхідність вирішити проблеми цього регіону політичним шляхом, на основі міжнародно-правових норм, що підтверджують недоторканність кордонів суверенних держав.

Наш шановний колега і гостинний господар, Голова Національної Ради Австрії Хайнц Фішер, приймаючи Президента України Леоніда Кучму, підкреслив, що «Україна потрібна Європі і повинна бути в європейській родині». Ми цілком поділяємо цю думку.

Центральноєвропейська Ініціатива може зробити свій конструктивний внесок у загальноєвропейський процес шляхом подальшої активізації та вдосконалення системи багаторічних консультацій, зокрема практикою проведення «круглих столів».

Україна ініціювала в рамках ЦЕІ ідсю проведення під егідою цієї організації регіонального «круглого столу». Його учасниками могли б стати представники ОБСЄ, Європейського Союзу, Ради Європи, а також Організації Чорноморського Економічного співробітництва, створеної у червні поточного року.

Регіональна безпека не є «річчю в собі». Мозаїка регіональних проблем і конфліктів визначає рівень стабільності або дестабілізації загальноєвропейського процесу.

В Україні є проблема, яку одночасно можна назвати і регіональною, і глобальною. Я говорю про Чорнобиль. Зовсім не втратило актуальності прийняте під час зустрічі голів урядів держав-членів ЦЕІ

Кольори Граці і землі Штірії є зелений і білий — ліси і засніжені скелі. Як символ необхідності збереження нашого спільного дому сприймалася у дні проведення конференції щільно вкрити зеленню і водночас осіннім багрянцем Замкова гора, на вершині якої здіймається Годинникова башта. Вже майже три століття оригінальний механізм відмірює хід історії, а вдвічі старший за віком дзвін сповіщає про те, що плін часу незупинний. Його гучний голос лунав і тоді, коли делегації парламентів ЦЕІ залишали доброзичливу і гостинну австрійську землю. Хотілося сподіватися, що то був не голос перестороги і неспокою, а радості за єднання людей і віри у світле європейське майбутнє.

Прес-служба Верховної Ради України.
Фото Миколи БІЛОКОПИТОВА.

Гармонія у праві — лад у державі

«Поглиблення реформаційних процесів, подальше вдосконалення законодавства на основі Конституції і приведення його у відповідність з міжнародно-правовими актами є одним із головних напрямів діяльності Верховної Ради, що стало особливо важливим після вступу нашої держави до Ради Європи», — наголосив Голова парламенту Олександр Ткаченко на міжнародній науково-практичній конференції «Проблеми гармонізації законодавства України з міжнародним правом», яку вже втретє проводить Інститут законодавства ВР.

Від дня проголошення незалежності України прийнято більш як 1200 законів, ратифіковано майже 300 міжнародних угод. На нинішньому етапі, зазначив Олександр Ткаченко, важливими завданнями для найвищого законодавчого органу нашої держави є вивчення питання щодо приєднання України до Міжпарламентського союзу, налагодження контактів з Міжпарламентською асамблеєю СНД, парламентами країн Центральноєвропейської ініціативи, Європарламентською асамблеєю. Ось чому цю надзвичайно актуальну проблему винесено на обговорення учасників конференції. Якщо узагальнити уже взяті нами зобов'язання тільки перед Радою Європи, ОБСЄ, Європейським союзом тощо, треба створити цілком нове законодавство, причому здебільшого ґрунтоване на міжнародних принципах, які в нас досі не застосовувалися. Тому серед головних напрямів правового реформування має бути узгодження національних законів з вимогами цих організацій.

Водночас Голова парламенту зупинився на проблемах, які нині гальмують правову реформу. Скажімо, немає концепції і комплексної програми встановлення та розвитку

відносин з міжнародними організаціями. Посилена заполітизованість парламенту не дала можливості прийняти основні засади зовнішньої і внутрішньої політики. Олександр Ткаченко вважає, що на наступній сесії потрібно невідмінно повернутися до цього питання. ВР повинна належно контролювати виконання державою своїх міжнародних зобов'язань. Досі на сесії жодного разу не заслуховували це питання. Голова Верховної Ради вважає за доцільне відтворити у новій редакції закону про Регламент ВР таке положення: якщо на ратифікацію подано міжнародний договір, виконання якого потребує ухвалення нових законів України, треба одночасно з цим ухвалити відповідні зміни до законодавчих актів.

Немало слушних пропозицій висловили й інші учасники конференції: науковці, народні депутати, судді Конституційного суду, дипломати. Зокрема, на думку директора Інституту законодавства Віталія Опришка, розв'язання проблеми гармонізації українського права з міжнародними стандартами заважає те, що немає комплексної національної програми, яка передбачала б пріоритети і послідовність приєднання до міжнародно-правових угод.

В інтерв'ю журналістам Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко наголосив, що питання про перебування військ іноземних держав на території України не може вирішуватися без найвищого законодавчого органу. А для питання про скасування смертної кари, як того вимагає Рада Європи, «ще не настав час і можливості». На думку Олександра Ткаченка, це — суто внутрішня справа України. І буде «некоректно» з боку Ради Європи ставити питання про виключення України з її членства.

Юліана ШЕВЧУК.

Депутат в окрузі

Не тільки шахти, а й метро

Найближчими днями закінчується будівництво та монтаж першої ділянки донецького метро заводської близько 300 метрів, повідомив під час зустрічі з виборцями народний депутат України, міський голова Донецька Володимир Рибак. Потреба в такому підземному транспорті назріла ще десять років тому, проте лише цього року справа зрушила з мертвої точки.

Міському голові вдалося відстояти ідею у високих кабінетах, і на будівництво «підземки» виділено 10 мільйонів гривень, причому 8 мільйонів — з коштів на реструктуризацію вугільної галузі. А вже донецьке метро розв'язує не тільки транспортну проблему, а й дає роботу гірникам шахт, що закриваються, в цьому разі робочі руки не потребують перенавчання.

Утім, із закриттям вугільних підприємств Володимир Рибак пропонує не поспішати. По підтримку до народного депутата звернулися колективи трьох шахт шахтоуправління «Червона Зірка», які вже внесено до плану ліквідації. Гірники доводять, що запасів палива вистачить принаймні на тридцять років, у той же час закриття підприємств поставить на межу вимирання шахтарські селища на околиці обласного центру.

Ліна КУЩ.

Борги пенсіонерам віддадуть. Частково

(Початок на 1-й стор.).

Витрати Пенсійного фонду в 1999 році на погашення заборгованості з виплати пенсій і допомоги становитимуть 2,258 млрд. грн., а на виплату пенсій згідно із Законом України «Про пенсійне забезпечення» — 7,643 млрд. грн. На виплату допомоги малозабезпеченим пенсіонерам буде спрямовано 414 млн. грн., на доставку пенсій і допомоги — 221,6 млн. грн., а на утримання Пенсійного фонду наступного року — 60 млн.

Відповідно до бюджету Пенсійного фонду на 1999 рік, заборгованість підприємств зі сплати збору на обов'язкове пенсійне страхування на 1 січня збільшиться до 3,388 млрд. грн., а на 1 січня 2000 року — 3,533 млрд. грн., — повідомляє Інтерфакс.

Помовчіть і не пишіть

З 1 листопада 1998 року, як повідомили в Держкомзв'язку, для населення щомісячно абонентна плата за користування телефонним апаратом становитиме: на АТС без похвилинної сплати розмов — 7 грн., з похвилинною — 4 грн. 90 коп., а хвилина місцевих телефонних розмов коштуватиме 1 копійку. Дещо зростуть розцінки на міжміські телефонні розмови для всіх категорій споживачів.

Змінено тарифи і на окремі види поштових відправлень. Так, пересилання в межах України поштової картки чи листа вагою до 100 г подорожчає на 10 копійок.

Хроніка. Факти. Події

● Мадрид

Недоторканий і непідсудний?

Генеральна прокуратура Іспанії поважає рішення, ухвалене Вищим судом Великобританії у справі Аугусто Піночета (про визнання його дипломатичного імунітету), і вважає, що Іспанія не компетентна судити колишнього президента Чилі. Про це йдеться в поширеній заяві Генпрокуратури.

До речі, учора Аугусто Піночет залишив лікарню. Нове його місцезнаходження невідоме.

● Нью-Йорк

Святкувати перемогу рано

Понад 4 тисячі сербських поліцейських виведено з Косова. Військові формування сербів повертаються на місця своєї дислокації. Однак, незважаючи на це, як ідеться в заяві Генерального секретаря НАТО Хав'єра Солани, збройні сили альянсу перебувають у стані бойової готовності. НАТО закликала формування косовських албанців припинити воєнні дії в регіоні.

● Пекін

Країна, де реформи принесли результати

У Китаї почали підготовчі заходи, присвячені святкуванню 20-ї річниці початку політики реформ та зовнішньої відкритості. Святкувати є що: у 1977 році обсяг зовнішньої торгівлі країни становив всього лише 20,6 млрд. доларів, а вже минулого року цей показник досяг 325,1 млрд. доларів. За обсягом експорту Китай перемістився за 20 років з 32-го на 10-е місце у світі.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

Павло АНГЕЛУЦА,
«Голос України» (з Австралії)

Сучасна жінка:
швидше автослюсар, ніж кухарка

Унаслідок подальшої модернізації побуту і розширення сфери послуг австралійські жінки дедалі менше займаються домашнім господарством. Нині хатні обов'язки забирають у сучасної дами лише 33 години на місяць, а у чоловіка й того менше — 15 годин. І австралійки значно частіше беруть у руки слюсарні інструменти, заглядаючи під капот своїх автомобілів.

Отож класичні сімейні ролі чоловіка й жінки зазнали в Австралії змін. Про це свідчить і те, що в кожній п'ятій родині (21%) жінка старша за супутника життя більш як на два роки.

Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)

ПАРЕ не змогла посадити Баку
і Степанакерт за стіл переговорів

НА ПОЧАТКУ листопада за ініціативою Парламентської Асамблеї Ради Європи в Страсбурзі мали відбутися слухання з нагірнокарабаської проблеми. Запрошення взяти участь у цьому заході надіслано заступником Генерального секретаря ПАРЕ Бруно Халлером керівникам парламентів Вірменії, Азербайджану і Нагірного Карабаху.

Однак офіційний Баку вкрай негативно розцінив цю ініціативу міжнародної спільноти. І вже вкотре відмовився сісти за стіл переговорів з представниками Степанакерта. А парламентарії Вірменії та НКР палко привітали цю можливість надати нового імпульсу буксуючому нині процесу мирного врегулювання. Так, у телефонній розмові з керівником ПАРЕ спікер Національних Зборів Вірменії Хосров Арутюнян заявив, що Єреван надає дуже великого значення цьому обговоренню. За його словами, воно «могло б дати усім сторонам конфлікту чудову можливість висловити свої позиції і тим самим сприяти створенню в регіоні атмосфери терпимості та порозуміння». Голова Карабаського парламенту Олег Єсаян цілком солідарний з думкою свого вірменського колеги. А

Міністерство закордонних справ НКР виступило з заявою, в якій, зокрема, йдеться про те, що нову миротворчу ініціативу розцінено в Степанакерті як прояв закономірної стурбованості ситуацією в регіоні. Тож прийняття, під тиском Азербайджану, рішення про перенесення терміну слухань є порушенням ПАРЕ досягнутих домовленостей щодо політичних рамок діалогу між сторонами конфлікту. В Карабасі побоюються, що даний факт може вельми негативно відбитися на перспективах мирного врегулювання загалом.

Утім не виключено, що слухання все ж таки відбудеться. Однак станеться це вже після того, як співголови Мінської групи ОБСЄ в черговий раз відвідають регіон протистояння. Як повідомляють поінформовані джерела, ймовірно, після

цієї поїздки вони запропонують сторонам конфлікту офіційну концепцію врегулювання. Зрозуміло, в цьому разі Азербайджану аж ніяк не вдасться торпедувати участь Карабаху в обговоренні нових пропозицій миротворців. Бо цілком очевидно: жодні рішення насправді не можуть бути реалізовані без згоди на те офіційного Степанакерта.

Взагалі у Вірменії і НКР не можуть зрозуміти, чому Баку протягом кількох років наполегливо відмовляється від прямих контактів із карабаською стороною, хоча досвід урегулювання схожих конфліктів у Боснії, Північній Ірландії, Косові та інших гарячих точках планети засвідчує, що саме прямі переговори сприяють досягненню позитивних результатів. Тож у вірменських дипломатів міцніе переконання, що Азербайджан не бажав мирного врегулювання і лише зволікає, сподіваючись рано чи пізно розв'язати ці проблеми воєнними методами. Дуже хотілося б, щоб це відчуття виявилось неправильним і проблемі врешті-решт все ж таки розв'язали цивілізовано.

Березовський
сподівається,
що зустріч відбудеться

Чергову зустріч глав країн СНД планують провести до кінця цього року, повідомив «Інтерфаксу» виконавчий секретар СНД Борис Березовський. Він підкреслює, що на другу половину листопада заплановано засідання Ради глав урядів країн СНД. «Ця зустріч мала відбутися ще у вересні, але на прохання російського уряду у зв'язку із загостренням економічної кризи її було перенесено», — зазначив Б. Березовський.

А ось Прем'єр-міністр України Валерій Пустовойтенко повідомив, що в телефонній розмові з ним перший заступник виконавчого секретаря СНД Іван Коротченко запропонував провести засідання Ради глав урядів Співдружності 20 листопада в Києві.



Вести гру доведеться самим

вступу в ЄС; майбутнє транзитного коридору через Україну між Європою та Азією тощо.

І слід зазначити: зустрічі та переговори справили на західного гостя хороше враження. «Нині в Україні складна ситуація, — заявив Ів Бертело на прес-конференції у Міністерстві економіки. — Її посилюють криза в Росії та напруження на фінансових ринках світу. Але я натхненний тим фактом, що в кожному міністерстві, де мав зустрічі, є чітка оцінка нинішньої економічної ситуації, конкретні плани та перспективний погляд на те, як слід діяти».

Звичайно, приємно чути похвалу з вуст такого високого гостя. Але останнім часом спостерігається дивна тенденція: представники міжнародних організацій або глави провідних держав не шкодують теплих слів на адресу України, та, схоже, самі в них не дуже вірять. Як інакше пояснити, приміром,

небажання розглядати питання про асоційоване членство України в ЄС? А що вже й мріяти про її вступ до цієї організації?..

До речі, ця тема також порушувалася під час прес-конференції. Пан Бертело висловився так: «Питання входження України до ЄС є, перш за все, політичним. Його розв'язують, як правило, досить довго. Нині Європейський союз веде переговори з 11 країнами. Вони триватимуть до 2005 року. Союз повинен адаптуватися до такого розширення... Проте, я вважаю, що кожна країна має сама розробляти свою політику, зовнішні інституції не повинні диктувати їй ті чи інші права. Щодо вступу в ЄС: вести гру і вигравати доведеться самій Україні».

У цьому ніхто й не сумнівається. Головне, щоб суворі арбітри не виганяли деяких гравців з поля.

Олеся ЯХНО.

Репутація
дорожча за гроші

АВІАКОМПАНІЯ «Аеросвіт» готова сама відшкодувати страховку (20 тисяч доларів) родичам українських громадян, які загинули в авіакатастрофі під Салоніками у грудні 1997 року. Таку сенсаційну заяву зробив під час прес-конференції директор авіакомпанії Леонід ПОГРЕБНЯК.

Отож компанія з розумінням поставилася до горя родичів, та водночас хоче і прагне повернути ці страхові шалені суми. Яким чином? «Аеросвіт» подасть позов на Львівське державне авіапідприємство (літак та екіпаж якого виконали невдалий політ) і в разі перемоги сподівається відсудити більш як десять мільйонів доларів.

Як уже повідомляв «ГУ», літак авіакомпанії «Аеросвіт» на вимогу грецького суду заарештували майже рік тому в Салоніках. За словами Леоніда Погребняка, до суду було подано 56 позовів. Тож греки вирішили затримати літак, аби гарантувати виплату відшкодувань.

Рішення заарештувати літак ухвалено грецьким судом після того, як Львівське державне авіапідприємство (Вищий арбітражний суд пізніше визнав його «фактичним перевізником») відмовилося нести відповідальність за аварію і виплачувати страховку. Та принцип «я віз, але не я візник» не спрацював. Український суд зобов'язав виплатити компенсацію саме Львівське авіапідприємство. Крім того, Як-42, який здійснював політ, був застрахований у Лондоні на 75 мільйонів доларів. Якби про це оголосили відразу, проблеми не існувало б.

Збитки від арешту літака «Боїнг-737» із 28 січня 1997-го по 15 жовтня 1998-го в Греції становлять 3 мільйони доларів. Поки що не підраховано витрати на адвокатів, а також збитки, завдані діловій репутації компанії.

До речі, ні в грецький, ні в український суди досі не подано жодного позову на «Аеросвіт» чи Львівське державне авіапідприємство щодо грошової компенсації. Адвокат «Аеросвіту» Олег Бондар вважає, що незабаром це може статися. Він пояснив журналістам і те, чому більшість намагається отримати компенсацію через грецький суд. Згідно з Варшавською конвенцією, до якої приєдналася й Україна, родичі загиблих можуть отримати 20 тисяч доларів страхового відшкодування. За українським законодавством — 17 тисяч, а відповідно до законів деяких західних країн — понад 20 тисяч. Той, хто вміє рахувати, все зрозумів.

Якщо експертна комісія визнає, що причиною катастрофи стала відсутність радарів і непрофесіоналізм грецьких авіадиспетчерів, то позов, можливо, переадресують грецькій стороні. Але тоді виплату компенсації можуть відкласти на невизначений термін....

Андрій ЮРИЧКО.

Валентина ПИСАНСЬКА, «Голос України» (з Бонни)

Йоганнес Рау —
майбутній президент?

Після парламентських виборів у Німеччині з новою силою розгорілися дискусії з питання щодо можливої кандидатури на пост Федерального Президента. СДПН висував свого кандидата — Йоганнеса Рау. Його підтримують 60 відсотків жителів федеральної землі Північний Рейн-Вестфалія, прем'єр-міністром якої він був протягом останніх 20 років.

Йоганнес Рау, як ніхто інший, сприяв зближенню німців ФРН та НДР і має високий авторитет і на захо-

ді, і на сході Німеччини.

Найбільше обстоює кандидатуру Рау міністр у справах науки землі Північний Рейн-Вестфалія Анке Брунн, заявляючи, що він ще має попрацювати над зміцненням внутрішньої єдності німців. Анке Брунн підтримує прем'єр-міністр Шлезвіг-Гольштейна Хайде Зімоніс (СДПН), хоч саме жінки цієї партії вимагають, аби главою держави стала представниця кращої половини людства.

Отож Рау чи таємничка незнайомка?

Про проект постанови про звіт Кабінету міністрів України (від 3 фракцій) – про недовіру Кабінету міністрів України

Обрано народних депутатів – 447. В голосуванні взяло участь – 399.
За – 208, проти – 106, утрималось – 64, не голосувало – 21. Рішення не прийнято

Не входять до складу фракцій I груп			Морозов А. П.			За			Чубаров Р. А.			Звягільський Ю. Л.			Проти		
За – 8,			Наливайко А. М.			За			Шевченко В. Ф.			Іоффе Ю. Я.			Проти		
проти – 9,			Олійник Б. І.			....			Шепа В. В.			Іщенко О. М.			Проти		
утрималось – 3,			Оплачко В. М.			За			Шмідт Р. М.			Карпов О. М.			Проти		
не голосувало – 3			Охріменко К. О.			За			Юхновський І. Р.			Кафарський В. І.			Проти		
Абдуллін О. Р.			Панасовський О. Г.			....			Фракція			Кириченко С. О.			....	
Алексеев В. Г.			Парубок О. Н.			....			Соціалістичної та Сел. партія			Кінах А. К.			Проти		
Волков О. М.			Пасечка Л. Я.			За			України («Лівий центр»)			Ковалко М. П.			Проти		
Гизбург О. П.			Пасека М. С.			За			За – 23,			Коліушко І. Б.			Утрим.		
Гурвіц Е. Й.			Пейгалайнен А. В.			За			проти – 0,			Конвалюк В. І.			....	
Гуров В. М.			Петренко В. О.			За			утрималось – 0,			Кононенко Ю. С.			Проти		
Жир О. О.			Петренко Д. Д.			За			не голосувало – 0			Король В. М.			Проти		
Козак Я. І.			Петров В. Б.			За			Бокий І. С.			Костицький В. В.			....	
Левцун В. І.			Писаренко А. А.			....			Вінський Й. В.			Крук Ю. Б.			Проти		
Лещинський О. О.			Понеділко В. І.			За			Зубов В. С.			Кучеренко О. Ю.			Проти		
Мангул А. І.			Пономаренко Г. Г.			За			Кіяшко С. М.			Ларін С. М.			Проти		
Мартинюк А. І.			Попов Г. Д.			За			Кушніров М. О.			Литвак О. М.			Проти		
Медведчук В. В.			Пустовойтов В. С.			За			Лавриненко М. Ф.			Литюк А. І.			Проти		
Онопенко В. В.			Пхиденко С. С.			За			Макеевко В. В.			Мартиненко М. В.			Проти		
Осташ І. І.			Райковський Б. С.			За			Марковська Н. С.			Марченко О. А.			Утрим.		
Пинзеник В. М.			Роєнко В. Г.			За			Місюра В. Я.			Матвієнко А. С.			Проти		
Ратушний М. Я.			Самойлик К. С.			За			Мороз О. О.			Матвієнко С. А.			Проти		
Ромовська З. В.			Сизенко Ю. П.			За			Мусієнко І. М.			Мельник П. В.			Проти		
Сирота М. Д.			Симоєнко П. М.			За			Мухін В. В.			Насалик І. С.			За		
Сопрун С. І.			Синиенко С. І.			За			Ніколаєнко С. М.			Онуфрійчук М. Я.			Проти		
Стецько Я. Й.			Сімонов В. Д.			За			Покотило Н. О.			Пашковський Л. Б.			Не гол.		
Табачник Д. В.			Сінченко С. Г.			За			Потімков С. Ю.			Петров О. В.			Проти		
Ткаченко О. М.			Сіренко В. Ф.			За			Семенюк В. П.			Піничук В. М.			Проти		
Тягнибок О. Я.			Снігач А. П.			За			Синько В. Д.			Плющ І. С.			Не гол.		
Устенко П. І.			Сокерчак В. М.			За			Станков А. К.			Подгорний С. П.			Проти		
Урбанчук А. Р.			Стариниць О. Г.			За			Станков М. В.			Подобєдов С. М.			Проти		
Цехмістренко В. Г.			Степура В. С.			За			Цушко В. П.			Развадовський В. Й.			Проти		
Чорноволенко О. В.			Стрижко Л. П.			За			Чиж І. С.			Рибак В. В.			....	
Фракція			Строгов А. Н.			За			Ющик О. І.			Сахно Ю. П.			Проти		
Комуністичної партії України			Танасов С. І.			За			Фракція			Свирида О. М.			Утрим.		
За – 115,			Терещук В. В.			За			Партії зелені України			Семиноженко В. П.			Утрим.		
проти – 0,			Тищенко П. В.			За			За – 2			Ситник К. М.			Проти		
утрималось – 0,			Тіщенко О. В.			За			проти – 6,			Спіженко Ю. П.			Утрим.		
не голосувало – 0			Тропін В. І.			За			утрималось – 1			Стецьків Т. С.			Проти		
Абрамов Ф. М.			Туш М. Н.			За			не голосувало – 4			Супрун Л. П.			....	
Александровська А. О.			Федоренко Л. П.			....			Белоусова І. А.			Терентюк О. М.			Проти		
Айішук В. В.			Хара В. Г.			За			Гаврилов І. О.			Ткаленко І. І.			Не гол.		
Анненков Є. І.			Хмельовий А. П.			За			Гуцол М. В.			Ткачук В. М.			Проти		
Бабурін О. В.			Хунюв А. І.			За			Дашутін Г. П.			Філенко В. П.			Проти		
Баулін П. Б.			Цибенко П. С.			За			Деркач А. Л.			Франчук І. А.			Не гол.		
Бережний В. Г.			Чекалін В. М.			За			Дашук В. Г.			Фурдичко О. І.			Проти		
Бондарчук О. В.			Черенков О. П.			За			Ельчанінов В. С.			Хорошковський В. І.			Проти		
Борщевський В. В.			Чернічко О. М.			За			Іванов С. А.			Чаговець В. М.			Утрим.		
Буждиган П. П.			Чивок М. В.			За			Киришин І. В.			Черновецький Л. М.			Не гол.		
Буйко Г. В.			Чичкаєв С. В.			За			Кононов В. М.			Шевчук С. В.			Проти		
Варбанець І. М.			Чичков В. М.			За			Костржевський Д. Б.			Шмаров В. М.			Проти		
Василієнко А. С.			Штепа В. Д.			За			Кривошея С. В.			Шлиг Ф. І.			Проти		
Ведмідь А. П.			Штепа Н. П.			За			Куришкін С. І.			Юшко І. О.			Проти		
Власов В. Д.			Юхимець О. Ф.			За			Лютікова І. І.			Янковський М. А.			Проти		
Гмиря С. П.			Яковенко Л. О.			За			Мазуренко В. І.			Фракція «Громада»			Група «Незалежна»		
Голуб О. В.			Яковенко О. М.			За			Мельніков О. Б.			За – 44,			За – 5,		
Грачов О. О.			Яценко В. М.			За			Москвін С. О.			проти – 0,			проти – 5,		
Гуренко С. І.			Фракція			Народного руху України			Павленко С. Г.			утрималось – 1			утрималось – 7,		
Дайієнко Л. І.			За – 6,			За – 6,			Поліщук О. В.			не голосувало – 0			не голосувало – 0		
Долженко Г. П.			проти – 1			проти – 1			Рись С. М.			Альохін В. І.			Агафонов М. І.		
Доманський А. І.			утрималось – 31			утрималось – 31			Рябенко О. В.			Арабаджи В. В.			Бабиш В. Г.		
Донченко Ю. Г.			не голосувало – 3			не голосувало – 3			Самойленко Ю. І.			Білик А. Г.			Білас І. Г.		
Дорогунцов С. І.			Альошин В. Б.			Утрим.			Ткачук В. А.			Білурус О. Г.			Бондаренко В. Д.		
Драголюнцев А. Д.			Асадчев В. М.			Утрим.			Фіалковський В. О.			Блохін О. В.			Вашук К. Т.		
Друзюк С. О.			Бойко Б. Ф.			Утрим.			Хмельницький В. І.			Бродський М. Ю.			Головатий С. П.		
Еськов В. А.			Бойчук І. В.			Не гол.			Шевчук О. Б.			Габєр М. О.			Горбачов В. С.		
Ещенко В. М.			Бондаренко О. Ф.			Утрим.			Фракція			Гіатюк Д. М.			Гошовська В. А.		
Жежук Н. С.			Борзов В. П.			Утрим.			Народно-демократичної партії			Давидов В. В.			Горбачов В. С.		
Заклушніа В. Г.			Глухівський Л. Й.			Утрим.			За – 1			Дворкіс Д. В.			Горбачов В. С.		
Зачосов В. О.			Григорович Л. С.			Утрим.			проти – 63,			Домєць Н. Г.			Горбачов В. С.		
Звонарж А. Ю.			Гудима О. М.			....			утрималось – 6,			Ельашкевич О. С.			Горбачов В. С.		
Кирил В. О.			Джемілев М.			Утрим.			не голосувало – 7			Задорожня Т. А.			Горбачов В. С.		
Кириченко М. О.			Джоджик Я. І.			Утрим.			Акопян В. Г.			Заплатинський В. М.			Горбачов В. С.		
Клочко М. О.			Драч І. Ф.			Утрим.			Антоньєва Г. П.			Кармазін Ю. А.			Горбачов В. С.		
Кожевиіков Б. М.			Жовтяк Є. Д.			За			Балашов Г. В.			Кириленко І. Г.			Горбачов В. С.		
Кондратенко А. І.			Заєць І. О.			Утрим.			Бандурка О. М.			Кондратєвський С. М.			Горбачов В. С.		
Корнійчук І. В.			Зварич Р. М.			Утрим.			Безсмертний Р. П.			Константинов Є. С.			Горбачов В. С.		
Кочєрга В. Г.			Іщенко О. І.			....			Бєспалій Б. Я.			Косаківський Л. Г.			Горбачов В. С.		
Кравченко М. В.			Кириленко В. А.			Утрим.			Білоус А. О.			Лазарєнко П. І.			Горбачов В. С.		
Красняков Є. В.			Ключковський Ю. Б.			Утрим.			Богатирєнко А. А.			Мартіновський В. П.			Горбачов В. С.		
Крученко В. Я.			Коваль В. С.			Утрим.			Богословська І. Г.			Мичко М. І.			Горбачов В. С.		
Крючков Г. К.			Кожин Б. Б.			....			Борзих О. І.			Мкртчян Ю. С.			Горбачов В. С.		
Кузиєцов П. С.			Косів М. В.			Утрим.			Бортник В. Ф.			Настенко О. А.			Горбачов В. С.		
Кухарчук М. А.			Костенко Ю. І.			Утрим.			Буряк С. В.			Нечипорук В. П.			Горбачов В. С.		
Кучеренко В. М.			Костинюк Б. І.			Утрим.			Васильєв Г. А.			Омєліч В. С.			Горбачов В. С.		
Кушиир О. Д.			Крєч Е. Е.			Утрим.			Гавриш С. Б.			Павловський М. А.			Горбачов В. С.		
Лантук В. І.			Криворучко Ю. З.			Утрим.			Гаркуша О. М.			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
Левченко А. І.			Кулик О. В.			....			Горбатов В. М.			Поляков С. В.			Горбачов В. С.		
Лешан Є. А.			Лавринович О. В.			За			Гринєвєцький С. Р.			Правденко С. М.			Горбачов В. С.		
Лісогорський О. І.			Манчуленко Г. М.			Утрим.			Гусак Л. Г.			Пухкал О. Г.			Горбачов В. С.		
Луценко В. І.			Мовчан П. М.			Утрим.			Данильчук О. Ю.			Ременюк О. І.			Горбачов В. С.		
Малєвський О. Т.			Павличко Д. В.			Утрим.			Діак І. В.			Савронов С. О.			Горбачов В. С.		
Марамзіи Ф. А.			Поліухович І. П.			За			Єдін О. Й.			Смірнов Є. Л.			Горбачов В. С.		
Мармазов Є. В.			Сігал Є. Я.			Проти			Ємєць О. І.			Сушкевич В. М.			Горбачов В. С.		
Масєєнко О. М.			Слободян О. В.			....			Єхануров Ю. І.			Тимошенко Ю. В.			Горбачов В. С.		
Матвєєв В. Г.			Танюк Л. С.			Утрим.			Жєваго К. В.			Толочко П. П.			Горбачов В. С.		
Матвєєв В. Й.			Тарасюк І. Г.			Утрим.			Жєрдицький В. Ю.			Трофимєнко Л. С.			Горбачов В. С.		
Мигович І. І.			Удовєнко Г. Й.			Не гол.			Жовтіс О. І.			Павловський М. А.			Горбачов В. С.		
Миронєнко В. А.			Фєдорин Я. В.			Утрим.			Журавський В. С.			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
Мішура В. Д.			Філіпчук Г. Г.			Не гол.			Задорожний О. В.			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
Моїсєєнко В. М.			Червоний В. М.			За			Зарубінський О. О.			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
Молчанов Б. Я.			Черняк В. К.			Утрим.			Засєвха Т. В.			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
Мороз А. М.			Чобіт Д. В.			Утрим.			Фракція			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
			Чорновіл В. М.			Утрим.			Селєнської партії України			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
									За – 3,			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
									проти – 4,			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
									утрималось – 2			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
									не голосувало – 2			Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		
												Плютинський В. А.			Горбачов В. С.		

ВОДНІЙ із столичних газет вчитав таке: у славному Дніпропетровську не працює третина світлофорів. Причина доволі типова для нашого часу: немає грошей для того, щоб придбати до них запчастини. І невідомо, коли потрібні гроші з'являться у латаному-перелатаному міському бюджеті.

На жаль, гаснуть й інші «світлофори» наших українських міст. Дедалі частіше зупиняються-затишаються великі і малі підприємства, а там, де ще щось крутиться-вертиться, нерідко люди місяцями не бачать зарплати. І ходять на роботу, скоріше, за звичкою, плекаючи надію, що завтра ситуація поліпшиться. А ті, котрі змирилися з безгрошів'ям, зі своїм принизливим становищем, поволі спиваються, опускаються на соціальне дно. Почастішали випадки самогубств, особливо — серед пенсіонерів і безробітних. На вулицях, у під'їздах, в барах стріляють, у темному закутку чи у ліфті з жінки запросто можуть зняти прикраси і навіть, даруйте, труси. Наше суспільство звикає до жорстокості, як і до порожніх кишень. Воно дедалі більше люмпенізується і саме стає жорстоким. І в тому, очевидно, найбільша небезпека, яку нинішня влада явно недооцінює. Адже люмпен — завжди небезпечний. Чи то в часи Французької революції, чи то після жовтневого перевороту в Росії, чи то сьогодні. А втім, люмпеном легше і маніпулювати, потураючи його невибагливим інстинктам, підсолоджуючи його ілюзії демагогічними обіцянками.

Хтось із нинішніх російських політиків недавно влучно зауважив: тільки люди, у котрих є власність, можуть реально диктувати державі, яке життя будувати. І не секрет, що основу сучасного демократичного західного суспільства становить середній клас. Тобто люди, які працюють і мають усе необхідне для нормального життя. Як прагнуть стабільності в суспільстві, бо саме вона, стабільність, і є гарантом, запорукою їхнього благополуччя. Саме малий і середній бізнес є добрим підґрунтям для народження середнього класу. Як і технічна й творча інтелігенція. Але за нинішньої відвертої фіскально-здириницької економічної політики, на яку робить ставку наш уряд, за неймовірно високих банківських кредитних ставок про розширення плацдармів малого і середнього бізнесу не може бути й мови. А наша обшарпана, доведена до відчаю інтелігенція продає на базарах ковбасу чи шкарпетки, щоб заробити собі й дітям на хліб насущний.

Як могло трапитися, що країна з такими багатими чорноземами, космічними технологіями і величезним науковим інтелектом за якихось кілька років стала жебрачкою у світовому співтоваристві, і хто в тому винен — тема окремої розмови. Бо неймовірно гірко спостерігати, як наші педагоги й інженери прибирають квартири й доглядають дітей в американських, англійських, німецьких сім'ях. А наші дівчата торгують своїм тілом на всіх європейських перехрестях: від Стамбула до Амстердама. Чи такої ганьби ми хотіли, чи такого життя ми прагнули?

Що нас очікує найближчим часом? Зростання кількості безробітних, падіння гривні, ледве теплі батареї в міських квартирах... Уже наступного місяця, як прогнозують провідні наші економісти, зростання цін становитиме 78 відсотків, що безпосередньо пов'язане з істотним підвищенням цін на паливо.

Уряд, звісно, складатиме нові економічні програми, що їх ніколи ніхто не виконував і не збирається виконувати, та годуватиме нас новими байками про так звані «ринкові» реформи, про економічну стабілізацію в Україні. І дбатиме про власні інтереси, про інтереси тих кланів, які за ним стоять.

А тим часом сама по собі гонитва за особистим інтересом ніколи не приведе до створення життєздатної політичної системи. То не ми придумали. Ця думка належить одному відомому американському політику й фінансистові, який є доволі авторитетною особою для нашого уряду.

На тротуарах

Як прожити вчительці без зарплати.

Та ще й з двома дітьми

ДВА МІСЯЦІ тому Ольга Кизименко поховала свого чоловіка Петра, знану в Кіровограді людину. Історика, публіциста. Петро помер у розквіті літ через тяжку спадкову хворобу. Тридцятирічна жінка залишилася сама з двома малолітніми синами. Старшому — дев'ять років, молодшому — чотири. Тепер треба самотужки ставити дітей на ноги. На одну вчительчину зарплату...

Ольга — філолог. Викладає у школі українську мову й літературу. Має двадцять сім годин на тиждень. Разом з усіма доплатами, в тому числі й за класне керівництво, заробляє близько двохсот гривень. Половина з них іде на оплату дитячого садка, куди після смерті чоловіка змушена була віддати молодшого Миколку, та на оплату комунальних послуг. Виділена у розмірі тринадцяти гривень субсидія становища майже не рятує. Правда, є ще пенсія за втрату годувальника, та її, як і зарплату, виплачують нерегулярно, із запізненнями. А останній раз узагалі видали продуктовою картою для отоварювання в магазині, де ціни набагато вищі, ніж на базарі.

— В основному зароблені гроші йдуть на продукти: хліб, овочі, крупні, — каже Ольга. — Шукаю, де дешевше, і купляю з запасом. Гроші намага-

юся витратити якомога економніше, бо невідомо, коли дадуть, та й чи дадуть узагалі наступну зарплату. Так, до Дня вчителя нам видали по шістдесят гривень, а решту поки що й не обіцяють...

Наближається зима. Відкладаю дещо дітям на взуття, бо старе геть порозлазилося. Щоб купити щось із одягу, не можу і мріяти. Ходитимуть поки що в тому, що є...

Звичайно, жити важко. Надзвичайно важко. Але що робити? Мусимо... Найбільше боюся всляких несподіванок. Нещодавно захворів молодший. Поклали у лікарню. І одразу список мені передали: що купити треба. Мило, порошок, клей, папір, лампочку. Всього більш ніж на двадцять гривень. І це не враховуючи ліків, за які теж треба платити. Що змогла, дістала, принесла. А потім змушена була забрати сина додому.

Важко матері ходити з дит-



ми у магазин. Вони ж малі, не розуміють проблем, з якими зіткнулася їхня осиротіла сім'я. Дітям хочеться поласувати цукерками, морозивом чи навіть звичайною ковбасою. А мати далеко не завжди може це купити.

І все-таки Ольга перекона-

на, що матеріально вона живе, далекі, не найгірше. Он самотнім пенсіонерам сьогодні живеться важче. Вони взагалі нікому не потрібні, і в разі чого допомоги їм чекати нема звідки...

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

У поліклініці жодного одноразового шприца не зосталося

А лікарям кажуть: допомагайте хворим. Чим? Хіба що співчуттям

СВІТЛАНА ЧЕРНЕГА, дільничний лікар поліклініки 1-ї Чернівецької міськлікарні, увійшла до свого кабінету захеканою й знесилено присіла на стілець, щоби бодай трохи перепочити після тривожного виклику до одного з хронічно хворих пацієнтів. Жінка вона ще порівняно молода, проте останнім часом також почала підупадати здоров'ям.

— Ніяково про це говорити, — почала свою розповідь терапевт, — але держава зробила з нас, даруйте на слові, хортів. Замість того, щоб вчасно надати кваліфіковану медичну допомогу пацієнтові, ми значну частку свого часу марнуємо на піші мандрівки містом. Автоматини при поліклініці немає. Можна було б, звісно, скористатися послугами громадського транспорту. Однак грошей на квитки нам ніхто не дає. Поїхали б за свої, та порожньо в кишенях. Цього року зарплату нам видали лише за два місяці. Не розраховувалися з нами й за три місяці минулого. Соромно про це казати, але перш початком нового навчального року я не мала за що придбати дітям зошити й підручники. Не кажу вже про інші нагальні сімейні потреби — харчування, одяг... Якби не підтримка батьків-пенсіонерів, жили б надголодь. А мало б бути навпаки — діти повинні допомагати своїм родичам, які вже своє відпрацювали.

Медики не вимагають якихось особливих пільг і привілеїв. Йдеться про те, щоб дільничним лікарям видавалися безкоштовні проїзні квитки чи талони. Дер-

жава, вважаю, від цього не збідніла б. Чому міліціонерам надається така пільга? Чому користуються безплатним проїздом у громадському транспорті й співробітники Служби безпеки?

Злочинно, щоб дільничний лікар набивав собі мозолі на ногах, вичовгував власне взуття по бездоріжжю в час, коли прогресують хвороби, коли тотально підупадає здоров'я нації.

— Я веду статистику захворювань своїх пацієнтів і можу це підтвердити, — продовжує Світлана Чернега. — Особливо тривожна ситуація з туберкульозом. Ще ніколи, хіба що в голодні повоєнні роки, не прогресувала так ця недуга. Косить людей звичайна дифтерія, якої теж не було раніше. Загрозливого характеру набули серцево-судинні захворювання.

Полегшити страждання підкошених недугою силами одного дільничного лікаря неможливо. Хворим потрібна повсякденна клінічна медична допомога. На жаль, про неї сьогодні можна лише мріяти.

Що з того, що пенсіонерам підтвердять діагноз гіпертонічного захворювання, коли в нього немає грошей на придбання ліків? Місячна витрата на препарати для оздоровлення гіпертоніка становить щонайменше 60—70 гривень. Пенсіонер цих ліків не придбає, бо з мізерною пенсією в аптесі йому нічого робити.

Або той же туберкульоз можна виявити шляхом флюорографічного обстеження. Але й це багатьом людям, особливо похилого віку, накладно. За звичайний рентгенівський знімок треба викласти із власного гаманця близько двох гривень.

Тому порожньо тепер у флюорографічному відділенні.

— Навіть просте шеплення проти дифтерії, — з гіркотою констатує Світлана Анатоліївна, — для багатьох недоступне. Поліклініка залишилася без жодного одноразового шприца.

Великою підмогою для дільничного лікаря були колись заводські медики. Вони постійно тримали пацієнтів у полі зору, рятували їх шляхом профілактики від можливих недуг. Тепер Калічанка — старий промисловий район міста, зона Світлани Черисги — безповоротно втратила цю важливу службу. Практично на всіх підприємствах лікарі потрапили під скорочення. А це означає, що сотні трудівників позбулися цехового медичного обслуговування. І тепер весь тягар профілактичної роботи ліг на плечі дільничного лікаря. А це — понад 1200 осіб.

— Дорого заплатити у майбутньому держава, яка не піклується нині про здоров'я своїх громадян, — сказала наприкінці розмови моя співбесідниця. — Уже тепер нема ким поповнювати наше українське військо. Практично кожен третій призовник має фізичні вади. Не менший злочин глумитися і з людьми в білих халатах. Ось і знову мені та моїм колегам влада запропонувала компенсацію за заробітну плату — ящик горілки. Раніше ми змушені були брати оковиту. Але лікар, як і всі нормальні люди, хоче ще й поїсти, гарно одягнутися. Ми вже забули смак калорійної їжі. Кожен ходить на роботу — аж соромно про це казати — з баночкою пісного борщу та убогою каналкою. Нещодавно двос моїх колег змушені були лягти в лікарню. В одного з них виявився туберкульоз.

Що й казати: державним лідерам має бути соромно за те, що довели людину в білому халаті до такого нужденного становища. Та хіба тільки лікаря?

Василь БАБУХ.

Чернівці.

державного цинізму

«Не знаю, за що завтра й півхлібини купити»

ЖИТЛОВО-РЕМОНТНА експлуатаційна ділянка № 10 м. Чернігова обслуговує найбільший в області житловий фонд — 348 тисяч квадратних метрів. Це — 67 багатоповверхових будинків, 5422 квартири.

Утримання їх — нелегка ноша і для власників помешкань, і для експлуатаційників. Останнім населення заборгувало 600 тисяч гривень, держава за субсидії — ще 700 тисяч гривень. А це означає, що наявних фінансових надходжень вистачає ледь-ледь на зарплату працівників ЖРЕДУ та на «косметичні» ремонти в будинках.

Двірник — найбільш надблизний працівник ЖРЕДУ до жильців. Саме йому найчастіше доводиться бути посередником між квартирономачами та державою, з'ясовувати причини несплати квартплати. Як і першим бачити відголоски економічної кризи на повсякденні міських мешканців.

Галина Сменівна Радіч працює дворником вісім років. Надивилася-начулася за той час усякого.

— З кожним днем стає важче, — говорить вона. — Ще два місяці тому у «моїх» 120 квартирах було 8 жильців, які заборгували значні суми. А тепер їх стало 25. Я від адміністрації ЖРЕДУ ходжу нагадувати людям, щоби розрахувались. Але, чесно кажучи, безсила щось зробити. Ось сім'я вчительки. Чоловік сидить удома, бо завод не працює. До травня вони ще якось зводили

кінці з кінцями. Днями приходжу до них, а господиня мені про своє горе:

— Не дають зарплати. Не знаю, що й робити.

Заходжу до пенсіонерки. Її теж можна зрозуміти:

— Ми тільки за світло платимо, аби не відключили. Заберіть у мене ті гроші, які на ошадкижку клала — не знаю, за що завтра півхлібини купити...

Шкода цих людей. Хоча, знаєте, пенсіонери найслухняніші щодо оплати за житло. Їх на моїй ділянці найбільше. Якось економлять, заощаджують оті 15 — 18 гривень, аби розплатитися за квартиру.

— За що ж вони живуть?

— Гадаєте, мені легко? Вже не знаю, коли купляла м'ясо, ковбасу... Живемо з городу, що у селі. І так більшість людей. На село або дачну ділянку поспішають, як тільки потепліє надворі.

Щоправда із зберіганням овочів тепер проблема. У підвалах нічого не можна вбрати. Вже два-три роки ніхто з міських жителів не залишає там консервацію, картоплю. Безсовісно крадуть. Усі замки позбавили.

— Хто це робить?

— Алкоголіки, наркомани, бомжі... Підлітки з неблагополучних сімей. Хтось тяжко працює, вирощує врожай, а це нещастя ось у такий спосіб заробляє собі на хліб. Лампочки побили... Туди зайти страшно. І це в усіх будинках! Люди змушені через цих негідників городину тримати у квартирах. Заходжу днями до однієї пенсіонерки, а там — запах прілої картоплі. Вона скаржиться: «Скільки всього з дачі привезли, а воно тут пропадає!» І що кому скажеш — я ж не сторож, щоб чергувати ще й у підвалах!

— Утім є мешканці, які мають змогу сповна розплатитися за квартиру й комунальні послуги, але не роблять цього.

— Здебільшого — це молодь, люди середнього віку. У моїх будинках лише дві сім'ї не оформили субсидій. Тобто з 120 сімей начебто лише

дві мають якийсь більший надійний заробіток. Я особисто знаю кількох власників іномарок. Вони торгують на базарах, але, мабуть, числяться як безробітні. Бо на квартири оформлені субсидії. Мені здається, що вони живуть ліпше, набагато ліпше, за вчителів, пенсіонерів. Набагато краще. Але платять не те, що можуть.



— Хто з неплатників не викликає у вас співчуття?

— Алкоголіки, наркомани. Є такі, котрі мають чотирикімнатні квартири. І не платять роками. За час моєї восьмирічної роботи одна мати з дочкою не заплатили жодної копійки. На випивку ж гроші знаходять. Прийду до них — посміються, пригрозять. І нічого з них не візьмеш.

— А через суд хіба не можна стягнути з таких борги?

— Де там! Цього року ЖРЕД подав 274 позови на тих, хто вже заборгував 1000—1500 і більше гривень. І тільки з трьох стягнуті потрібні суми. Закон гуманний, він повністю на боці жильців. Та й якщо б суд задовольнив позови щодо алкоголік, тож, самі розумієте, з них нічого взяти. Як правило, це порожня квартира, де й замка нема. Одне слово, прохідний двір. А скільки ці алкаші своїм сусідам горя завдають підтопленнями! Лише по нашому ЖРЕДУ 2—3 випадки на тиждень. Ну, чого в такої безвідповідальної людини через суд не відібрати трикімнатну чи двокімнатну квартиру — і дати їй меншу, аби вона хоч жила за державний кошт скромніше.

Галина Семенівна дуже сподівається на закон, який розв'яже не тільки згадану проблему (бо віднімати все-таки легше, ніж платити зарплату), а й дасть їй землякам нормальні роботи й заробіток. Тоді й у неї поменшас турбот.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернівці.

Без грошей, без роботи, без надії

У Криму на межі розвалу і закриття опинився єдиний професійний український театр

— До театрів, музичилища, філармонії, відомого вокально-хореографічного ансамблю «Гаврія», інших самобутніх колективів, до талановитих виконавців ставляться у нас як до неспотребу, — з гіркотою в голосі каже художній керівник Кримської філармонії Володимир Ніколенко. — Категорично запротестувавши на початку сезону проти масового «виштовхування» у відпустку за свій рахунок, якого в митців просто немає, ми вирішили добиватися виплати зарплати через суд. Засипали листами всі інстанції — аж до Президента України. Та наші найскромніші запити ігнорують. Руїнуються-розпадаються художні колективи, які формувалися протягом десятиліть. І це в регіоні, де мистецтво має бути тісно пов'язане з економікою туризму й курортного бізнесу. Чого доброго, можемо віддати перетворення курортного півострова на сумну лікарню санаторного типу. Без свят, фестивалів, гастролей, які завжди надавали відпочинкові в Криму особливого мистецького шарму.

Про те, що культуру на півострові загнали у глухий кут, засвідчує і тривалий конфлікт керівника держфілармонії Ернста Юдицького з директором її ялтинського відділення Елгуджею Кепуладзе, в результаті чого останній —

приблизник відновлення у столиці курортів самостійної філармонії — залишився і без прибутків, і без матеріальної бази. Сьогодні почесний громадянин Криму, заслужений працівник культури України Е. Кепуладзе, справедливо названий колегами «генієм фестивалів», опинився з колективом у дореволюційній розвалюсі. Без телефону, опалення і права користуватися власним майном, яке зосталося у консертній залі «Ювілейного». Ліквідовано тут і дирекцію фестивалю, яка упродовж багатьох років професійно і злагоджено організовувала мистецькі імпреси в усіх кутках півострова.

Та, мабуть, найдраматичніша ситуація склалася в Кримському українському музичному театрі, митці якого, на відміну від своїх колег з інших театрів автономії, уже понад два місяці перебувають у відпустці без утримання. Це замість того, щоб розпочати театральний сезон.

На зборах трудового колективу за участю міністра культури автономії Михайла Голубєва та різних чиновників, причетних до долі муз, уже вкотре було обіцяно добитися для труп на решті оплачуваної відпустки, після якої розпочати театральний сезон. Хоча б наприкінці листопада.

Чи зможе це запобігти масовому звільненню з єдиного в Криму українського театру — не знає ніхто. Навіть його директор Олександр Музиченко. Бо небажаний процес «уже пішов» — театр залишили кілька відомих артистів, які визначали його творче обличчя. Зокрема, і народна артистка України Валентина Бойко. «Чемоданну ситуацію» мимоволі загострює й дирекція театру, яка, зі свого боку, готує для колективу «передноворічний подарунок» — звільнення понад 40 чоловік, яке зачепить усі структури творчого організму. Водночас директор українського

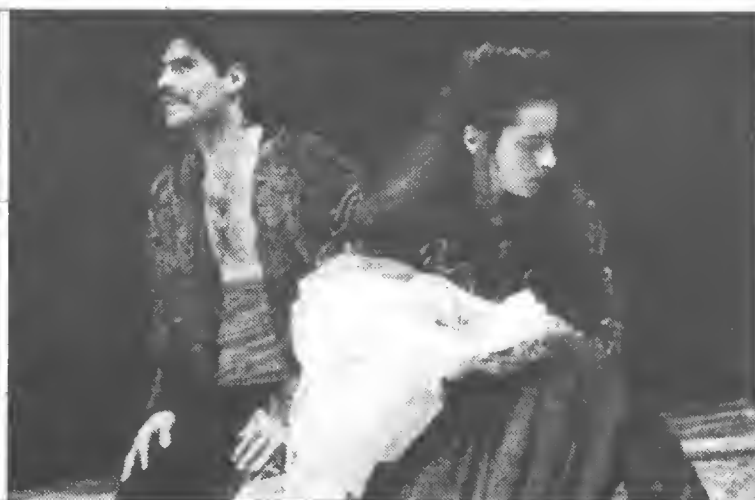
музичного ініціатор перед Міністерством культури автономії організацію госпрозрахункового театру, який, можливо, об'єднає звільнених працівників на основі контрактів. Працівників бутафорського, столярного, слюсарного, художньо-декоративного та інших цехів відправлять у відпустку без утримання — з єдиною напутньою фразою: «Знайдіть собі іншу роботу».

Хоча й не дуже одиостайно, проте збори таки підтримали намір директора створити своєрідний «рятувальний круг» — службу з кращих працівників, здатну забезпечити бодай не повний режим роботи творчого колективу в умовах безгрошів'я. А от повідомлення міністра культури про підготовку до позачергової колегії міністерства, яка має намітити шляхи виведення театральньо-видовищної галузі півострова з кризи, зустріли в театрі з неприхованим скепсисом. Як, до речі, й намір міністерства об'єднати виробничу базу кримських театрів у єдиний художньо-виробничий комбінат, який начебто зможе випускати навіть... товари народного споживання.

Чи виживе в умовах максимально скороченого фінансування єдиний український театр у Криму, стане відомо через місяць-другий. Але вже тепер можна безпомилково стверджувати: якщо і виживе, втримається на дев'ятому валу фінансової кризи, то нових постановок на його сцені в новому сезоні ми не побачимо. На глядачів чекає хіба що декілька спектаклів з репертуару минулих років у стилі «ностальгії за українським театром». Це, повторюю, в найкращому разі.

Віктор ХОМЕНКО.

Автономна Республіка Крим.



ПОНЕДІЛОК, 2 листопада

УТ-1

14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Національний хіт-парад. Топ-10.
15.50 Лауреати І Міжнародного фестивалю теле- і радіопрограм «Україна — рідний край». Телепрограма «Романс з Прилуцького» (Волинська ОДТРК). 3 місце.
16.10 Незнайний Чорнобиль.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Вітер у спину».
19.20 Саме той.
19.45, 23.45 Національний хіт-парад.
20.00 Шоу Бенні Хілза.
20.30 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Футбол. Ліга чемпіонів.
22.30 Футбол від УТН.
23.00 Серіал «Водяни щури».
23.50 УТН.
00.10 Фільм-вистава «Жах».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Мос коханця — музика.
10.35 Закон є закон.
10.40 Освітній канал. Симфонічна і камерна музика. За порогами — Січ.
11.40 Закон є закон.
11.45 Камерата. Оксана Кровицька. Передача 1.
12.20 Моя слрава.
12.50 Закон є закон.
12.55 Світ її захоплень.
13.15 Худ. фільм «Морський вовк». 1 серія.
14.50 Закон є закон.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Самосуд».
21.45 Гумористична програма «Містечко».
22.15 Серіал «Неш Бріджес — поліцейський із Сан-Франциско».
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Джанго, кулемет і домовина».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Подорожі тижня.
07.40 Серіал «Жорстокий янгол».
08.30 Телесеріал «Поховані таємниці».
09.15 Уїк-енд.
09.45 Серіал «Слепцідрозділ «Пасифік»».
10.30 Мелорама.
11.10 «Золота серія». Худ. фільм «Американська дочка».
12.50 Інтерновини.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Вгадай мелодію.
18.50 «Наше улюблене кіно». Телесеріал «Вічний локік». Фільм 2. 1 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 «Круте кіно». Бойовик «Гадюка».
22.20 «Давайте обговоримо» з М. Ганнапольським. «Іноземні інвестиції».
23.00 Вчасно.
23.20 Телевізійна латрульна служба. Ситуація.
23.30 Нічний сеанс. Худ. фільм «Відплата».
00.55 Подорожі. Підсумки дня.
01.05 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.10 Київські новини.
13.20 Телесеріал «На вістрі».
14.00 Дитяча програма «Сколо».
14.15 Маленькі історії.
14.35 Шлягер представляє.
15.25 Дім і стиль.
15.55 Шам.
16.20 Правочин.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

06.45 СІТ.
07.05 Медичний тижневик.
07.35 Дай л'яť.
07.40 Корисні поради.
07.45 Антресолька.
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма).

КИЇВ

08.30 Хрещатик.
08.55 Анонс.
09.00 Чорний квадрат.

ТЕТ

09.30 М/ф.
09.50 10 хвилин на дорожньому місці.
10.00 Х/ф «Король-олень».
11.20 Поп-стол.
11.50 Просто собака.
12.10 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 22.
12.30 Це — Ми!
13.00 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.10 Т/с «Спека в Лос-Анджелесі».

КИЇВ

14.00 Громадське телебачення України (експериментальне мовлення).
16.00 Салон мистецтв — Київ.
16.15 «Нехай вам буде кольорово».
16.25 Анонс.

ТЕТ

16.30 «Мімікрічи». «Паперові війни».
18.00 М/ф.
18.20 Ралі журналістів «Осіннь-98».
18.35 Світ Аліси.
18.55 Т/с «Неш Бріджес».
19.50 35 хвилин джазу.
20.30 СІТ.
20.50 Дай л'яť.
20.55 Корисні поради.
21.00 Антресолька.
21.15 Міські новини.

КИЇВ

21.30 Споживач.
21.45 Хрещатик.
22.00 Х/ф «Анна Кареніна».
23.45 Комп'ютер Х.
00.00 Привіт... завтра.

ІСТУ

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал.
07.30 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.
07.50 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
08.00 Вісті тижня. Інформаційно-аналітичний тижневик (ТІА «Вікна»)
09.00 «Соколіне гніздо». Телесеріал.
09.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
10.00 «Готель». Телесеріал.
10.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
11.00 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал.
11.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал.
12.00 Мистецький канал «Територія А». Музичний тиждень.
12.30 Архі-Арт. Розважальна програма.
13.00 Ток-шоу Тетяни Магар «Він і Вона».
13.30 Соло нового сезону.
14.00 «3 х 4». Найкраще домашнє відео.
14.30 «Соколіне гніздо». Телесеріал.
15.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал.
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
17.20 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода.
17.30 «Роки молоді». Молодіжний телесеріал.
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.
19.30 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал.
20.00 «Вір світів». Пригодницький телесеріал.
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал.
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.

ВІВТОРОК, 3 листопада

УТ-1

09.00 Фінансовий огляд.
09.10 Футбол від УТН.
09.40 Худ. фільм «Людина у зеленому кімнаті».
10.50 Мультфільм.
11.00 Літопис національного відродження. «Українська ніч 33-го». Фільм 1 — «Страх, або Українська». Глава 1 — «Важка нога пролетарської диктатури».
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.
12.45 Альманах «Основа».
13.15 Діловий канал.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
15.00 УТН.
15.20 Мультфільм на замовлення.
16.05 Лауреати І Міжнародного фестивалю теле- і радіопрограм «Україна — рідний край». Телепрограма «Сказання про бабусину хустку» (Одеса). 2 місце.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Космічні пригоди».
18.00 УТН.
18.20 Серіал «Вітер у спину».
19.20 Саме той.
19.45 Інтергал. А. Башунг.
20.30 Фінансовий огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН.
22.00 Худ. фільм «Регіна».
23.35 УТН.
23.55 Худ. фільм «Ніч самогубця».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Відкрита віза.
10.20 Закон є закон.
10.25 Мультфільм.
10.35 Освітній канал. М. Гоголь. «Мертві душі» в ілюстраціях. Урок англійської мови. М. Куліш. «97».
11.55 Закон є закон.
12.00 Від «Перехрестя» — до успіху!
12.30 Камерата. Оксана Кровицька. Передача 2.
13.15 Закон є закон.
13.20 Худ. телефільм «Морський вовк». 2 серія.
14.30 Закон є закон.
14.35 Алушта — місто-курорт.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».

09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Скарб'я мої родини».
21.45 Шоу довгожовтків.
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Троле».

СТУДІЯ «1+1»

23.15 ТСН.
23.40 «Простор».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Серіал «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
09.05 Вчасно.
10.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.30 Серіал «Слепцідрозділ «Пасифік»».
11.15 Мультфільми «Що це за птах?», «Хто лідє на виставку».
11.40 «Давайте обговоримо» з М. Ганнапольським. «Іноземні інвестиції».
12.20 Н. Фатєєва у програмі А. Макаревича «Абажур».
12.50 Інтерновини.
13.00 —18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Вгадай мелодію.
18.50 «Наше улюблене кіно». Телесеріал «Вічний локік». Фільм 2. 2 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Вечірня казка.

21.00 Худ. фільм «Загублений у Сибіру».
22.50 Док. детектив «Вранці загине місто».
23.30 Футбол. Кубок УЄФА. «Марсель» (Франція) — «Вердер» (Німеччина). У перерві — Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
01.20 Подорожі. Підсумки дня.
01.30 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.10 Київські новини.
13.20 Телесеріал «На вістрі».
14.00 Зоряні зустрічі.
14.45 Худ. фільм «Місяцева зозулька».
16.00 Оплески, оплески...
16.25 Солодке життя.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.00 СІТ.
07.20 Дай л'яť.
07.25 Міські новини.
07.35 Антресолька.
07.50 Корисні поради.
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма).

КИЇВ

08.30 Хрещатик.
08.45 Анонс.
08.50 Хі-хі та ха-ха.
09.00 Зроби себе.
09.30 Х/ф «Анна Кареніна» (з субтитрами).
11.15 Астрологічний прогноз.
11.35 М/ф.
12.00 Д/с «Незабутні жінки століття».
12.25 Анонс.

ТЕТ

12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 22.
12.50 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.00 Т/с «Неш Бріджес».
13.55 10 хвилин на дорожньому місці.
14.05 Посольства в Україні представляють. Азербайджан.
14.35 Тема з варіаціями. Філармонія. Сторінки історії.
15.45 М/ф.
16.00 М'я

КИЇВ

16.30 Хрещатик.
16.45 Анонс.
16.50 Добрі новини.
17.05 В об'єктиві — Польща.
17.35 Арт-ефіша.
18.05 Столиця.
18.20 Л. П. М.
18.35 Творча лабораторія.
19.05 Все про податки.
19.20 Поіхали!
19.45 Д/с «Незабутні жінки століття».
20.10 Анонс.
20.15 Хрещатик.

ТЕТ

20.30 СІТ.
20.50 Дай л'яť.
20.55 Корисні поради.
21.00 Антресолька.
21.15 Супер-шоу «Простіше простого».
21.45 Міські новини.

Вівторок, 3.11
Х/ф «Одісея капітана Блада», 22.00
Реж. Андрій Праченко. В гол. ролях: Ів Ламбрешт, Леонід Ярмольник, Валері Жанне. Захоплюючий пригодницький фільм за мотивами роману знаменитого Р. Сабатіні! ... Команда відважних мореплавців відправляється на пошуки таємних золотих копалень, які містяться на далекому побережжі Перу... Навряд чи хтось із них міг навіть передбачити, НАСКІЛЬКИ небезпечною і тривалою може виявитися їхня подорож...

22.00 Х/ф «Одісея капітанів Блада», с. 1.
22.05 Решето. Група «Коллежский ассесор».
00.00 Х/ф «Вальмон».

ІСТУ

09.00 «Соколіне гніздо». Телесеріал.
09.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
10.00 «Готель». Телесеріал.
10.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
11.00 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал.
11.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал.
12.00 «Хмарочос». Музична програма.
13.00 Ток-шоу Тетяни Магар «Він і Вона».
13.30 Візит. Круїз по Нілу. ч.2.
14.00 «3 х 4». Найкраще домашнє відео.
14.30 «Соколіне гніздо». Телесеріал.
15.15 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
15.30 «Невгамовні». Мультсеріал.
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.
17.20 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
17.28, 19.58, 22.28 Миколина погода.
17.30 «Роки молоді». Молодіжний телесеріал.
18.26, 20.56, 23.26 Головні події дня (ТІА «Вікна»)
18.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.
19.30 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал.
20.00 «Вір світів». Пригодницький телесеріал.
21.00 «Таємниці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал.
22.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)
22.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.

СЕРЕДА, 4 листопада

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 Агромагазин.
06.15 Доброго ранку, Україно!
08.00 Прогноз погоди.
08.05, 16.25 Національний хіт-парад.

08.10 Серіал «Вітер у спину».
09.00 Телефільм.
09.10 Фінансовий огляд.
09.20 Телефільм «Зі стежок на шлях широкій».
10.30 Літопис національного відродження. «Українська ніч 33-го». Фільм 1 — «Страх, або Українська». Глава 2 — «Вігдадай».
11.00 Нове покоління.
11.30 Телеканал «Право».
12.00 УТН.
12.15 Служу народу України!
12.45 Літопис національного відродження. «Українська ніч 33-го». Фільм 1 — «Страх, або Українська». Глава 3 — «Косіор-кістлява рука голоду».
13.05 Мультфільм.
13.15 Діловий канал.
14.00—14.45 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».

15.00 УТН.
15.20 Вітражі.
16.05 Лауреати І Міжнародного фестивалю теле- і радіопрограм «Україна — рідний край». Телепрограма «Гей, соколи» (Житомирська ОДТРК). 1 місце.
16.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
17.00 Серіал «Відчайдушні». 1 серія.
18.00 УТН.
18.10 Саме той.
18.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Спартак» (Москва) — «Інтер» (Мілан).
20.35 Фінансовий огляд.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН.
21.35 Футбол. Ліга чемпіонів. «Динамо» (Київ) — «Арсенал» (Англія).
23.35 Національний хіт-парад. Хіт року.

00.05 УТН.
00.20 Худ. фільм «Із життя Остапа Вишні».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Закон є закон.
10.10 Оранта.
10.40 Освітній канал. Марко Вовчок. «Інститутка». Урок французької мови. Оповідання О'Генрі.
12.00 Закон є закон.
12.05 Кордон.
12.25 Док. телефільм «Гать будуйте крепку та високу».
12.55 Закон є закон.
13.00 Природа і ми.
13.35 Худ. фільм «Морський вовк». 3 серія.
14.40 Закон є закон.
14.45 Джерела здоров'я.

СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».
08.00 Серіал «Любов і таємниці Сансет Біч».
09.25 Серіал «Марія».
10.00—16.00 Програми УТ-2.
16.00 ТСН.
16.15 «Не всі вдома».
17.30 Серіал «Район Беверлі Хіллз».
18.30 Серіал «Чиказька надія».
19.30 ТСН.
19.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Злочин білої людини».
21.40 «СВ-2000».
22.15 Серіал «Під сонцем Сен-Троле».
23.15 ТСН.
23.40 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Гротеск».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 «Раночок».
08.00 Серіал «Жорстокий янгол».
09.15 Телесеріал «Поховані таємниці».
10.10 Мультфільми «Пригоди Хомі».
10.35 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
10.45 Серіал «Найтмен — людина ночі».
11.30 Життя серед життя.
12.00 Р. Зелена у програмі В. Вульфя.
12.50 Інтерновини.
13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Інтерновини.
18.10 Ці кумедні театрини.
18.50 «Наше улюблене кіно». Телесеріал «Вічний локік». Фільм 2. 3 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подорожі», «Час».
20.40 Інтерспорт.
20.45 Прогноз погоди.
20.50 Вечірня казка.
21.00 Детектив «Шерлок Холмс і доктор Ватсон». «Полування на тигра». Фільм 2. 3 серія.
22.10 «Як це було». Абель. «Мертвий сезон».

22.55 Телевізійна латрульна служба. Ситуація.
23.05 Нічний сеанс. Худ. фільм «Кіно-театр «Парадіз»».

01.05 Подорожі. Підсумки дня.
01.15 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.15 Телесеріал «На вістрі».
13.55 Муз. фільм «Зустріч з ліснем».
14.35 Естафета.
14.50 Забута афіша.
15.20 Пілгрим.
15.40 Київ діловий.
16.05 Острів скарбів.
16.35 «Люди і долі». Д. Шкрібляк.
16.50 Телесеріал «На вістрі».
17.30 За київським часом.

ТЕТ і КИЇВ

ТЕТ

07.00 СІТ.
07.20 Міські новини.
07.35 Антресолька.
07.50 Дай л'яť.
07.55 Корисні поради.
08.00 Мир дому твоєму (Християнська програма).

КИЇВ

08.30 Хрещатик.
08.45 Творча лабораторія.
09.15 М/ф.

ТЕТ

09.30 Вогні цирку.
10.25 Х/ф «Одісея капітана Блада», с. 1.

11.30 Грає дискотека «Чортенята».
12.30 Телекурс німецької мови «Alles Gute!», вип. 22.
12.50 Джаз-степ, танц-КЛАС!
13.00 Концерт Е. Ізмайлова.

КИЇВ

14.00 Д/с «Незабутні жінки століття».
Евіта Перон.
14.30 Ліра. «О, ностальгіє! Або маленький сюжет про щастя».

15.05 Нон-стоп рандеву.
15.40 Київ класичний. Т. Штонда.
15.55 А ми самі з вусами.
16.25 Анонс.

ТЕТ

16.30 Душа до душі.
16.50 Грає «Дитячий бігбэнд».
17.20 М/ф.
17.30 Джаз-степ, танц-КЛАС!
17.55 Я — пам'ятник собі... Р. Віктюк.
18.45 «Еоліс» — світ тканин.
18.50 Т/с «Неш Бріджес».
19.40 Толока.
20.00 Трансформа.
20.30 СІТ.
20.50 Дай л'яť.
20.55 Корисні поради.
21.00 Антресолька.
21.15 Міські новини.

КИЇВ

21.30 Анонс.
21.35 Що? Де? Почім?
21.45 Хрещатик.
22.00 Щоденник виставки «Ласощі-98».
22.05 Х/ф «Сльози Святого Петра».
23.45 Ровесник.
00.00 Експрес-інформ.
00.15 Комп'ютер Х.
00.30 Привіт... завтра.

ІСТУ

07.00 «Невгамовні». Мультсеріал.
07.30 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.
07.50 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
08.00 Вісті.
08.28 Миколина погода.
08.30 Від «Перехрестя» — до успіху!
09.00 «Соколіне гніздо». Телесеріал.
09.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
10.00 «Готель». Телесеріал.
10.45 «ELITE ITALIA». Телемагазин.
11.00 «Чарльзів клопіт». Комедійний телесеріал.
11.30 «Відкриваючи світ». Комедійний телесеріал.
12.00 Фан

Вогонь не терпить суєти,

У ЖОВТНІ минулого року на Харківщині вперше широко й урочисто відзначався незвичайний для нашої країни ювілей — 175-річчя створення харківської пожежної охорони. Як ми вже повідомляли, своєю появою на світ пожежники Харкова зобов'язані передусім російському імператорові, який підписав ще на початку минулого століття відповідний указ про створення пожежної дружини в губернії, що часто потерпала від вогню. Це був, мабуть, перший професійний загін вогнеборців на території сучасної України. Навіть у древньому Києві пожежники з'явилися значно пізніше.

Парад пожежної техніки, що відбувся на центральній площі міста, із захопленням споглядали не тільки цікаві хлопчеська, а й поважні мешканці та гості міста. Адже перед ними немовби пройшла історія створення та розвитку пожежної служби, дбайливо збережена та реставрована закоханими в свою нелегку працю людьми. Та свято закінчилося, і для пожежників знову настали тривожні будні, заповнені драматичними, а часом і трагічними подіями.

Підтримуючи ініціативу Управління державної пожежної охорони на відкритість і співпрацю, наш харківський кореспондент сьогодні розповідає про ті проблеми й труднощі, які доводиться долати людям однієї з найсерйозніших та небезпечних чоловічих професій. На жаль, не тільки на пожежах.

Збитки від пожеж становлять мільярди доларів

Сьогодні вже важко та й неможливо уявити собі життя більш або менш великого населеного пункту без пожежної охорони. Але ще важче оцінити, підрахувати той внесок, що його зробили пожежники майже за два століття боротьби з вогнем у справу зміцнення безпеки багатьох поколінь людей, які живуть на цій землі. Тільки останнім часом харківські пожежники щороку рятують на пожежах до п'ятисот осіб. Не кажучи вже про збереження матеріальних цінностей, лісових насаджень, будинків, пам'яток старовини, предметів духовної та культурної спадщини.

І все-таки вогонь залишається одним із найпідступніших і безжалісних ворогів людської цивілізації. Статистичні дані багатьох розвинених країн світу свідчать, що кожного року збитки від пожеж становлять у деяких з них не один десяток мільярдів доларів. Якої шкоди завдають пожежі Україні, вітчизняна статистика якоїсною відповіді не дає. Але, як вважають фахівці, прямі втрати від десятків тисяч пожеж, які відбуваються щороку в країні, вимірюються мільйонами гривень. А чи підраховував хтось екологічні наслідки спустошливих пожеж, вплив їх на здоров'я населення, на середовище проживання майбутніх поколінь?..

В європейських країнах професія пожежника вважається однією з найпрестижніших

Про пожежників пишуть книжки, знімають фільми. День місцевої пожежної дружини в багатьох європейських країнах — це свято для населення і маленького села, і великого міста. Проте за багаторічною радянською традицією не прийнято було розголошувати, що ми щоденно... горимо. Роботу пожежників вважали якоюсь другорядною, малозначущою справою. Мабуть, не випадково пожежник асоціювався в нашій свідомості лише з ледачою людиною, здатною спати 24 години на добу. І тільки в останні роки,

побачивши реальну картину наслідків пожеж, ми хоч трохи усвідомили, чим може закінчитися необережне поводження з вогнем. Але належних висновків, здається, досі так і не зробили.

Оснащення українських пожежників залишається на рівні довоєнних років

За підсумками минулого року харківську пожежну охорону названо найкращою в країні. Не так давно харківські пожежники підтвердили свій високий професіоналізм в європейських змаганнях з пожежно-прикладного виду спорту. І все-таки наприкінці двадцятого століття протистояти вогню можуть і повинні не так сміливі та мужні люди, як сучасні та ефективні засоби гасіння пожеж.

Технічний прогрес озброїв пожежників багатьох країн світу найновішими технологіями і найсучаснішим спорядженням. Часом дивуєшся, слухаючи розповіді фахівців про те, як озброєні їх зарубіжні колеги, коли йдуть на боротьбу з вогнем. А в наших хлопців, як і раніше, головним знаряддям в арсеналі засобів гасіння вогню залишаються допотопні лом, кайло та діжка з водою. Може, це дещо й перебільшено. Але якщо порівнювати технічні засоби західних пожежників з тими, що їх мають українські пожежні частини, то зауваження це недалеко від істини.

І все-таки керівництво УДПО в Харківській області виявляє максимум винахідливості, щоб підтримати в пожежних частинах бойову готовність. Разом з інженерами Харківського авіаційного заводу розроблено й випробовується унікальне обладнання для автомобіля хімічного захисту. Придбано нові пожежні машини, серед яких і автомобіль аерозольного гасіння пожеж. Закуплено надійніші протигази, в тому числі для проведення рятувальних робіт у метрополітені, в тунелях. Напередодні ювілею введено в дію новий центральний пульт пожежного зв'язку, сюди збиратимуться всі сигнали, що надходять по «01». Їх проаналізують з допомогою комп'ютерної техніки і негайно передадуть у відповідні пожежні підрозділи. Відшукують можливості для оснащення пожежників спе-

та не прощає зволікання

ціальним обладнанням, яке дало б змогу вести боротьбу з вогнем у багатоповерхових будинках.

Пожеж дедалі більше, а пожежників дедалі менше

Тільки цього року в Харківській області вже сталося близько 2000 пожеж. Вогнем повністю знищено або приведено в непридатність величезні матеріальні цінності. Загинули люди, не вдалося врятувати і багатьох дітей. Але чи завжди можна дорікнути пожежникам у тому, що прибувають на місце події інколи із запізненням, діють часом непрофесійно? Гадаю, ні. Вони виконують обов'язок чесно. Виконують свою важку і вкрай небезпечну роботу без вагань. За що їх від імені держави нерідко «нагороджують» наказами... про звільнення зі служби. Лише за останній місяць звільнено близько ста пожежників, причому без вихідної допомоги. А загалом чисельність харківських пожежників за останній час зменшилася більш ніж на 600 осіб. Скорочено пожежні частини на деяких промислових велетнях. Причому без пожежної охорони залишаються не тільки виробничі об'єкти, а й прилеглі до них селища. До останнього часу під загрозою скорочення залишався і пожежний підрозділ у містечку Українського фізико-технічного інституту, що, як відомо, працює з «мирним» атомом. Схоже, Чорнобильська катастрофа нас так нічому й не навчила.

Без сумніву, що прийнята раніше національна програма протипожежної безпеки залишилася тільки на папері. Приміром, у тому самому Харкові завдяки зосередженню науково-промислового потенціалу можна було б створити найсучасніше оснащення для вогнеборців. І багато підприємств зацікавлені в цих заходах. Крім авіазаводу, відоме наукововиробниче підприємство «Хартрон» розробило і випустило експериментальну партію пожежних касок, що нічим не гірші від зарубіжних аналогів. Але їх виробництво не фінансується. А каски та багато іншого спорядження невеликими партіями закуповують за кордоном.

Наші мудрі предки боролися з вогнем усі разом

Старше покоління, мабуть, ще пам'ятає, що на пожежний дзвін збігалася вся округа. Пожежників не чекали. Починали боротьбу з вогнем хто чим і як міг. Утім, і відбудовували будинки погорільця також усі разом. На жаль, добра традиція, схоже, назавжди пішла у небуття. Нині біля будинку, що палає, може зібратися лише невелика роззяв. То в чому причини таких проблем? Головна, очевидно, в тому, що держава за останні роки належним чином не підтримує не тільки пожежників, а й добровільні пожежні дружини. А точніше, їхнє існування здебільшого формальне — лише на

папері. Їх позбавлено всіх пільг, матеріальної і навіть моральної винагороди.

Цей воєнізований підрозділ — досі розрізнена організація, підпорядкована різним відомствам і міністерствам. Звісно, що на його утримання витрачаються чималі кошти, але бути по-справжньому дієздатним він навряд чи зможе за такого стану речей. Керівники державних пожежних управлінь давно вже кажуть про необхідність створення єдиної пожежної служби, яка зосередила б увесь особовий склад пожежників, технічні засоби та наукову базу для ефективнішої боротьби з пожежами. Але ці пропозиції у вищого керівництва країни досі так і не знайшли підтримки. Не інак-

ше як абсурдною, судячи з усього, вважають і ідею введення пожежного податку, який зарекомендував себе в світовій практиці лише з позитивного боку. Але варто було б усе-таки подумати в процесі формування нової системи оподаткування, без яких податків суспільству не обійтися: без тих, що задовольняли б потреби всього населення, чи без тих, що спрямовані лише на улагодження чиновницьких запитів, що дедалі зростають?

Які наслідки приховують у собі невинні, на перший погляд, пожежі

Пожежа — це завжди лихо і людське горе. Не погодитися з цим твердженням не можна. Але навряд чи більшість із нас сповна уявляє, яку небезпеку приховує в собі безневинне, на перший погляд, горіння лісу. Або які будуть наслідки викиду в процесі горіння в і без того забруднену атмосферу шкідливих речовин. Найтяжчі і найнепередбачивіші, якщо не катастрофічні, небезпідставно вважають учені, медики, екологи. Знищення лісових насаджень, якими Україна і так небагата, призводить до порушення природного балансу: пересихання річок, зникнення багатьох видів рослин і тварин, забруднення довкілля. Що, в свою чергу, спричинює виникнення різних захворювань, скорочення тривалості життя.

То чи варто продовжувати всі ці «дорослі пустощі» з вогнем?

Микола КОСИЙ.

Харків.

ДАВИДЕНКО Василь Степанович, голова ДПО України:

Хоч би як складалося наше життя, хоч би які труднощі доводилося нам долати, але розум завжди перемагає. Я міг би назвати чимало випадків, коли до приїзду професійних пожежників у боротьбу з вогнем вступали добровільні пожежні формування і встигали якщо не ліквідувати вогнище загоряння, то, принаймні, локалізувати його. Так, професія пожежника належить до тих небагатьох професій, представники яких мають бути особливо захищені державою. Страхування пожежників покладено постановою Кабінетів міністрів на державну страхову компанію «Оранта». Випадки невиклати страхових сум потерпілим пожежникам — сьогодні вже не виняток, а правило. Пояснення, звісно, знаходять. Міністерство внутрішніх справ не внесло вчасно і сповна страхування. І в міністерстві знайдуться вагомі причини — заборгував бюджет. А в результаті потерпілий пожежник не може отримати навіть мінімум того, що гарантовано йому законом. Якщо казати м'яко, такий підхід держави до своїх службових людей не можна назвати нормальним. Вихід є. Якби інші страхові компанії також мали право страхувати пожежників, то, я певен, таких випадків не було б. Здорово конкуренція перемогла б.

ДЕСЯТНИКОВ Пилип Миколайович, ветеран пожежної служби, генерал-майор у відставці:

Якщо постає питання про роль і місце в суспільстві пожежників, то мені в зв'язку з цим пригадується майже анекдотичний, але цілком реальний випадок із нашої недавньої історії. Коли точилися диспути про те, що зберегти, а що викинути з нашого життя при комунізмі, то пожежників усе-таки вирішили не чіпати. Звісно, пожежники будуть потрібні завжди. І дуже сумно, що нині держава так ставиться до найважливішої служби «01». Заробітна плата мізерна. Та й ту виплачують нерегулярно. Матеріально-технічне забезпечення нікчемне. Нову техніку не купують. Заводи, які могли б її виробляти, — «лежать». І так далі, і так інше. Поки що наша служба працює. Не було, як мені відомо, такого випадку, щоб пожежники не виїхали за сигналом тривоги. Але на одному ентузіазмі все триматися не може.

Я багато років віддав пожежній справі й інколи замислююся: а з чим можна порівняти це обставини, які виникають на пожежі? І доводжу висновку, що жодних порівнянь бути не може. Навіть найбільші технічні катастрофи, гучні кримінальні злочини — це завжди факт, що звершився. А пожежа — це процес. І щоб її приборкати, треба бути завжди до неї готовим.

РЕВА Григорій Васильович, начальник Головного пожежного управління України:

Проблем пожежників сьогодні не перелічити. Але це не означає, що керівництво їх тільки рахує. Є унікальні розробки, є вже готові зразки нової техніки. Але немає грошей для її серйозного виробництва. Розроблено й прийнято програму щодо створення єдиної пожежної охорони, в якій всі співробітники були б людьми в погонах. Це значно підвищило б дисципліну, якість самої служби. Але знову все впирається у брак коштів. Через це в цілому не виконується державна програма із забезпечення пожежної безпеки в країні.

Безумовно, світовий досвід показує, що пожежник, як і будь-який інший захисник інтересів суспільства, виконує свій обов'язок відповідально тоді, коли переконаний, що він, його сім'я соціально захищені. І немає сумнівів, що надійність пожежної служби тільки тоді зросла б, якби її фінансували окремим податком, як це практикують у деяких державах. Мало того, в низці країн ефективну роботу пожежників оплачують мало не відразу після ліквідації пожежі. Але для впровадження такої практики в нашій країні немає відповідної законодавчої бази. Скажуть слово за це депутати — будемо їм лише вдячні. Та й усі громадяни, певен, від цього лише виграють.

Інформація

про дев'яту емісію простих іменних акцій акціонерним банком «АвтоЗАЗбанк»

Інформація про дев'яту емісію простих іменних акцій АБ «АвтоЗАЗбанк» складена відповідно до Закону України «Про цінні папери та фондову біржу», Положення про порядок реєстрації випуску акцій та облігацій підприємств та інформації про їх емісію (07-01/98), затвердженого рішенням Державної комісії по цінних паперах та фондовому ринку № 36 від 12.02.98 р.

1. Характеристика емітента

Повна назва: Акціонерний банк «АвтоЗАЗбанк».

Скорочена назва: АБ «АвтоЗАЗбанк».

Місцезнаходження банку: 330063, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 8.

Телефон: 64-22-82, факс: 64-67-27, 64-40-87.

Акціонерний банк «АвтоЗАЗбанк» був створений як товариство з обмеженою відповідальністю з метою комплексного обслуговування юридичних та фізичних осіб і зареєстрований Національним банком України 21 жовтня 1991 року за номером 43. Згідно з рішенням загальних зборів акціонерів банку від 15 грудня 1993 року (протокол № 1) перетворений на акціонерне товариство відкритого типу «Акціонерний банк «АвтоЗАЗбанк» (зареєстрований Національним банком України 25 лютого 1994 року за номером 43).

АБ «АвтоЗАЗбанк» — універсальна фінансова-кредитна установа, що надає банківські послуги, передбачені чинним законодавством та ліцензією Нацбанку України № 106 від 23.06.98 р. Банк має Дозвіл Міністерства фінансів України на здійснення діяльності по випуску та обігу цінних паперів № 22 від 06.05.92 р. та Дозвіл Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку на право здійснення депозитарної діяльності зберігача цінних паперів № 48-Д від 19.05.98 р.

АБ «АвтоЗАЗбанк» — член Асоціації українських банків, засновник Української фондової біржі та Української міжбанківської валютної біржі.

На час прийняття рішення про випуск акцій дев'ятої емісії статутний фонд банку у сумі 7 000 000 (сім мільйонів) гривень повністю сплачений.

Банк має філію у м. Мелітополі та представництво у м. Києві.

На 01.10.98 р. середньоспискова чисельність службовців банку та його структурних підрозділів становить 148 чоловік.

Акціонерами банку станом на 01.10.98 р. є 15 юридичних та 12667 фізичних осіб.

Контроль та аудит діяльності банку здійснює приватна аудиторська фірма «Аудит» (ліцензія на аудиторську діяльність АБ № 000260, сертифікат № 000077).

Баланс на 1 січня 1997 року АБ «АвтоЗАЗбанк» м. Запоріжжя					Форма № 700									
1	0	2	0	10197	704	1	155	12	757737	704	2	630	12	6593076
704	2	10	12	278600000	704	2	155	12	757737	704	2	631	12	2649246
704	2	11	12	29275685	704	1	156	12	561543	704	2	643	12	452940
704	2	12	12	4440024	704	1	157	12	951963	704	2	644	12	26472855
704	2	13	12	181013340	704	1	161	12	65163661	704	1	654	12	321733
704	2	15	12	24309902	704	1	169	12	100000	704	2	681	12	72613522
704	2	16	12	28206874	704	2	180	12	3155537	704	2	685	12	26540000
704	2	17	12	50000	704	2	183	12	2227315	704	2	686	12	850000
704	1	18	12	29708	704	2	184	12	9269	704	2	693	12	298661
704	2	18	12	5670850	704	2	185	12	99690	704	2	695	12	863639
704	2	19	12	4298749	704	1	191	12	14611300	704	2	700	12	529595
704	1	31	12	51387161	704	1	194	12	58197631	704	2	711	12	15146237
704	1	34	12	22191500	704	1	195	12	41000000	704	2	714	12	1070000
704	1	60	12	9262413	704	1	240	12	62396126	704	2	715	12	3978107
704	1	63	12	1361509	704	2	260	12	9076003	704	1	716	12	2335306
704	2	65	12	44743	704	2	267	12	9600	704	2	719	12	145000
704	2	68	12	760140	704	2	424	12	176	704	2	722	12	964110
704	2	70	12	2624	704	2	461	12	1235	704	2	723	12	119514
704	1	72	12	9166619	704	2	466	12	34278	704	2	731	12	257416
704	2	76	12	7393819	704	2	467	12	44498338	704	2	746	12	2
704	1	93	12	1296090	704	2	468	12	10349485	704	2	756	12	131747220
704	2	110	12	1930	704	1	476	12	700000	704	2	758	12	800000
704	2	139	12	92681	704	1	477	12	104811499	704	1	825	12	7800250
704	2	150	12	61499719	704	1	478	12	7160000	704	1	828	12	40000000
704	2	151	12	11826834	704	2	521	12	6120	704	1	893	12	49365000
704	1	152	12	751365	704	2	601	12	22	704	2	893	12	49365000
704	2	152	12	751365	704	2	602	12	2354	704	1	903	12	9387156
					704	2	607	12	1919486	704	2	903	12	10268
					704	2	609	12	14619353	704	1	904	12	841207
					704	1	611	12	200000	704	2	904	12	20686278
					704	1	619	12	644200	704	2	908	12	35066943
					704	1	620	12	11153499	704	1	920	12	48300746
					704	1	623	12	190738772	704	1	921	12	156255726
					704	1	625	12	98565100	704	1	925	12	766770
										999	0	0	0	6376921562

Запорізьке обласне управління Національного банку України 01.01.97 р.

Звіт про прибутки і збитки інші комерційні банки станом на 01.01.97 року

Назва банку АБ «АвтоЗАЗбанк» (консолідований)
Його місцезнаходження м. Запоріжжя
Форма власності акціонерна

Комерційним банком
погоджено з Міністерством статистики України
Форма № 2 подається Національному банку України всіма зареєстрованими ним
банками у строки, передбачені вказівками по її складанню

Коди

Форма № 2 по ЗКУД _____
Дата (квартальна, річна) _____ за 1996 рік
по ЗКПО 19358784
по СПАТО 2340136700
по СКФВ _____
№ кор. рахунку (МФО) 700161940
Контрольна сума _____
Одиниця виміру (грн., коп.) _____

Специфікація доходів і витрат, списаних на рахунок № 980

Прибутки і збитки звітного року

ПО РАХУНКУ № 96 «ДОХОДИ БАНКУ»	СИМВОЛ	СУМА	ПО РАХУНКУ № 97 «ВИТРАТИ БАНКУ» ЗА ВИНЯТКОМ Р. № 971	СИМВОЛ	СУМА	ПО РАХУНКУ № 971 «ВИТРАТИ НА УТРИМАННЯ ПІДРОЗДІЛІВ БАНКУ»	СИМВОЛ	СУМА
1. Проценти отримані — всього в тому числі:	01	5487526.48	1. Сплачені проценти — всього в тому числі:	01	3254778.38	1. Витрати на утримання апарату управління — всього:	01	1202233.28
а) по кредитах, наданих:			— по розрахункових, поточних	011	540514.38	— фонд основної і додаткової зарплатної плати	011	800560.50
— юридичним особам	011	—	та інших рахунках клієнтів	012	77324.12	— внески на державне соціальне страхування	012	187249.98
в національній валюті, з них	0112	5156392.06	— по депозитах і вкладах підприємств,	013	1195493.87	— відрахування в фонд зайнятості	013	16017.43
по довгостроковим	0112	32866.93	організацій, підприємств	014	772537.50	— відрахування в фонд для здійснення		
по короткостроковим	012	—	— по вкладах фізичних осіб	015	666069.45	заходів по ліквідації		
— в іноземній валюті, з них	0121	—	— по позиках НБУ	016	2839.14	Чорнобильської катастрофи	014	110455.75
по довгостроковим	0122	32866.93	— по позиках і депозитах комерційних банків			— витрати на службові відрядження	015	17843.39
по короткостроковим	013	16534.17	— по позиках і депозитах в іноземній валюті			— господарські витрати	016	70106.23
— фізичним особам, з них:	0131	23.63	2. Сплачена комісія по послугах клієнтам,	02	52031.06	2. Спецодяг	02	26.00
по довгостроковим	0132	16518.54	банкам при кореспондентських відносинах	03	1383.15	3. Витрати по охороні	03	132483.76
по короткостроковим	014	—	3. Витрати по операціях з цінними паперами	04	64846.26	в тому числі:		
— Міністерству фінансів України	015	—	4. Поштово-телеграфні витрати			— по договорах з органами МВС України	031	115775.77
— Національному банку України	016	—	по операціях клієнтів	05	—	— по сигналізації	032	16707.99
— іншим позичальникам	017	281733.32	Витрати, по операціях з золотом	06	30844.17	4. Спеціальні витрати	04	4623.12
б) по міжбанківських операціях, з них:	0171	—	і дорогоцінними металами (різниця			5. Витрати на утримання службових		
— депозитах	0172	281733.32	між покупною і продажною ціною)	07	84.64	легкових автомобілів, з них:	05	50964.89
— кредитах			6. Матеріальні витрати по розрахунковому	08	43871.00	— фонд основної і додаткової зарплати	051	1394.54
в) по дисконтних і заставних операціях	010	—	і касовому обслуговуванню	09	82749.23	— внески на державне соціальне страхування	052	55.91
з векселями	02	1312594.84	7. Витрати по виготовленню, пересилці бланків,	10	56386.79	— інші	059	49514.44
2. Доходи і комісії по послугах, наданих:	021	527498.74	паперу, пакувальних матеріалів, які необхідні			6. Витрати на утримання відомчої охорони		
— клієнтам	022	785104.10	для здійснення	07	84.64	(за винятком амортизації	06	—
— банкам на основі			банківських операцій з них:	08	43871.00	основних засобів, з них	061	—
кореспондентських відносин	03	408610.47	— бланків строгої звітності (розрахункових,	09	82749.23	— фонд основної і додаткової зарплати	062	—
3. Доходи від операцій	031	408610.47	касових, лімітованих, чекових,	10	56386.79	— внески на державне соціальне страхування	069	—
з цінними паперами в т. ч.:	032	—	квитанцій та вкладних книжок, цінних паперів)	11	3467.00	— інші	07	—
— від реалізації цінних паперів	039	—	8. Витрати по маркетингу і рекламі			7. Витрати на утримання служби інкасації		
— по паях і акціях банку			9. Витрати банку по оплаті послуг комп'ютерних	08	43871.00	в тому числі:		
— інші			центрів та інших суб'єктів господарської діяльності	09	82749.23	— фонд основної зарплати	071	—
4. Відшкодування клієнтам поштових,	04	865.24	10. Амортизаційні відрахування на повне	10	56386.79	— внески на державне соціальне страхування	072	—
телеграфних та інших витрат			відновлення основних фондів, з них	11	3467.00	— інші	079	—
5. Доходи за інкасацію грошової виручки	05	—	11. Витрати на капітальний ремонт			8. Витрати на утримання		
та перевезення цінностей	06	—	основних засобів	12	—	негоспрозрахункових підрозділів банку	08	—
6. Доходи від діяльності негоспрозрахункових			12. Витрати по виготовленню	13	—	в тому числі:		
підрозділів банку			паперових грошей і монет	14	386864.98	— фонд основної зарплати	081	—
7. Доходи від операцій з золотом	07	—	13. Витрати по операціях касового	15	—	— внески на державне	082	—
і дорогоцінними металами (різниця між			обслуговування Держбюджету	151	—	соціальне страхування	089	—
продажною і покупною ціною)			і державного боргу	152	—	— інші		
8. Доходи по операціях касового	08	—	14. Інші витрати			9. Інші обов'язкові витрати		
обслуговування Держбюджету	09	62351.31	15. Рахунок № 979 («Штрафи, пені,	99	—	та відрахування, передбачені	09	—
та державного боргу			неустойки сплачені»)			законодавством		
9. Інші доходи	10	—	в тому числі:			Всього витрат по рахунку		
10. Рахунок № 969 («Штрафи, пені,	101	—	— за порушення строків розрахунків			№ 971 (01+...+05+...+09)		1390331.05
неустойки одержані»)	102	—	— інші					
в тому числі:	109	—	16. Віддебетовані проценти					
— пені і проценти прострочені векселі			по кредитних ресурсах Ощадбанку,					
— по договорах господарсько-фінансової			які передані НБУ (на рівні НБУ)					
діяльності			Всього витрат по рахунку № 97		3973839.66			
— інші			(01+02+...+10+12+...15)					
11. Відкредитовані доходи, отримані								
від централізованих кредитних ресурсів	99	—						
(на рівні НБУ)								
Всього доходів по рахунку								
№ 96 (01+02+03+...10)		7271948.34						

НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ	СИМВОЛ	СУМА
ПРИБУТОК І ЙОГО РОЗПОДІЛ		
Прибуток	01	1907777.63
Надходження від позареалізаційних операцій в тому числі:	02	24608.67
— курсових різниць по іноземних операціях	021	—
— допущеного дебет-сальдо	022	—
— інші	029	—
Балансовий прибуток П 980 (прибуток + надходження)	03	1932386.30
Збиток	04	—
Збитки від позареалізаційних операцій в тому числі:	05	—
— курсових різниць по іноземних операціях	051	—
— допущеного дебет-сальдо	052	—
— інші	059	—
Балансовий збиток А 980 в тому числі:	06	—
— крадіжки, зловживання та інші прорахунки і нестачі	061	—
Згорнутий балансовий прибуток	A	1932386.30
Суми інших витрат, на які збільшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток	B	9.15
Суми інших витрат, на які зменшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток	B	355556.59
Прибуток, що підлягає оподаткуванню	Г	1576838.86
Сума податків по розрахунку, всього	07	473051.66
Прибуток, який залишається в розпорядженні банку, всього	08	1459334.64
Сплачені штрафні санкції, пені, неустойки	I	—
Перевищення суми негативних курсових різниць по операціях в іноземній валюті над сумою позитивних курсових різниць	II	—
Різниця між витратами на придбання іноземної валюти та її еквівалентом у валюті України за офіційним курсом карбованця, визначеним НБУ	III	—
Інші витрати за рахунок прибутку, що залишається у розпорядженні банку	IV	—
Прибуток по розподілу	V	1459334.64

НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ	СИМВОЛ	СУМА
ФОНДИ, ЯКІ ВИСТУПАЮТЬ ГАРАНТІЯМИ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ БАНКУ (СТАТУТНИЙ, РЕЗЕРВНИЙ СТРАХОВИЙ ТОЩО)		
Перехідний залишок на початок року	091	2166683.96
Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	092	510767.13
Сформовано фондів з централізованих перерахувань	094	—
Сформовано фондів з інших надходжень	095	786080.56
Фактично використано	096	341787.31
Залишок коштів на кінець звітного періоду	097	3121744.34
ФОНД НАКОПИЧЕННЯ (ФОНД ВИРОБНИЧОГО І СОЦІАЛЬНОГО РОЗВИТКУ БАНКУ)		
Перехідний залишок на початок року	101	89155.17
Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	102	437800.35
Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань	103	56386.79
Сформовано фондів з централізованих перерахувань	104	—
Сформовано фондів з інших надходжень	105	71559.85
Фактично використано	106	453561.68
Залишок коштів на кінець звітного періоду	107	201340.48
ФОНД СПОЖИВАННЯ		
Перехідний залишок на початок року	111	168269.35
Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	112	291866.94
Сформовано фондів з централізованих перерахувань	114	—
Сформовано фондів з інших надходжень	115	13505.01
Фактично використано	116	392913.04
Залишок коштів на кінець звітного періоду	117	80728.26

НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ	СИМВОЛ	СУМА
ВИПЛАТА ДИВІДЕНДІВ АКЦІОНЕРАМ ТА ПАЙОВИКАМ		
Перехідний залишок на початок року	121	261030.40
Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	122	218900.22
Сформовано фондів з централізованих перерахувань	124	—
Сформовано фондів з інших надходжень	125	102195.86
Фактично використано	126	477408.73
Залишок коштів на кінець звітного періоду	127	104717.75
ВИПЛАТИ, ЩО НЕ ВХОДЯТЬ ДО СКЛАДУ КОШТІВ, СПРЯМОВАНИХ НА СПОЖИВАННЯ		
Перехідний залишок на початок року	131	—
Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	132	—
Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань	133	—
Сформовано фондів з централізованих перерахувань	134	—
Сформовано фондів з інших надходжень	135	—
Фактично використано	136	—
Залишок коштів на кінець звітного періоду	137	—
ПОКРИТТЯ ДЕФИЦИТУ ДЕРЖБЮДЖЕТУ		
Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	142	—
Фактично використано	146	—
Залишок коштів на кінець звітного періоду	147	—
НЕРОЗПОДІЛЕНИЙ ПРИБУТОК		
Перехідний залишок на початок року	151	—
Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	152	—
Фактично використано	156	—
Залишок коштів на кінець звітного періоду	157	—

Баланс на 1 січня 1998 року
Форма № 1-КБ (місячна) 43 «АВТОЗАЗБАНК» Запоріжжя
7 Запорізька (консолідований)

БАЛАНСОВІ РАХУНКИ								БАЛАНСОВІ РАХУНКИ							
УСЬОГО		НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	УСЬОГО		НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ
Клас 1								Клас 2							
1001 А	34775348	11695322	20830511	2249515	0	0	0	2600 П	248814456	162798901	83515649	2499906	0	0	0
Усього по 100 групі	34775348	11695322	20830511	2249515	0	0	0	2601 П	50017000	50017000	0	0	0	0	0
1011 А	189900	0	189900	0	0	0	0	2602 П	906971	906971	0	0	0	0	0
Усього по 101 групі	189900	0	189900	0	0	0	0	2604 П	100584	100584	0	0	0	0	0
Усього по 10 розділу	34965248	11695322	21020411	2249515	0	0	0	2608 П	202566	202566	0	0	0	0	0
1200 А	96440067	96440067	0	0	0	0	0	Усього по 260 групі	300041577	214026022	83515649	2499906	0	0	0
Усього по 120 групі	96440067	96440067	0	0	0	0	0	2610 П	171550000	171550000	0	0	0	0	0
Усього по 12 розділу	96440067	96440067	0	0	0	0	0	2618 П	125753	125753	0	0	0	0	0
20 А	470549682	470549682	0	0	0	0	0	Усього по 261 групі	171675753	171675753	0	0	0	0	0
Усього по 142 групі	470549682	470549682	0	0	0	0	0	2620 П	33947481	33579527	313724	54230	0	0	0
Усього по 14 розділу	470549682	470549682	0	0	0	0	0	2621 П	4244564	4244564	0	0	0	0	0
1500 А	971629332	100000	930619838	3154	0	3770424	37135916	2622 П	260908	260908	0	0	0	0	0
Усього по 150 групі	971629332	100000	930619838	3154	0	3770424	37135916	2628 П	84651	84651	0	0	0	0	0
1523 А	412930000	280000000	132930000	0	0	0	0	Усього по 262 групі	38537604	38169650	313724	54230	0	0	0
1528 А	1396061	509862	886199	0	0	0	0	2630 П	352029741	263478108	88551633	0	0	0	0
Усього по 152 групі	414326061	280509862	133816199	0	0	0	0	2638 П	4449092	4449092	0	0	0	0	0
Усього по 15 розділу	1385955393	280609862	1064436037	3154	0	3770424	37135916	Усього по 263 групі	356478833	267927200	88551633	0	0	0	0
Усього по 1 класу	1987910390	859294933	1085456448	2252669	0	3770424	37135916	Усього по 26 розділу	866733767	691798625	172381006	2554136	0	0	0
Клас 2								Клас 3							
2010 А	8050000	8050000	0	0	0	0	0	3619 П	2274055	2274055	0	0	0	0	0
Усього по 201 групі	8050000	8050000	0	0	0	0	0	Усього по 361 групі	2274055	2274055	0	0	0	0	0
2020 А	50700190	50700190	0	0	0	0	0	3620 П	63259708	63259708	0	0	0	0	0
2028 А	725427	725427	0	0	0	0	0	Усього по 362 групі	63259708	63259708	0	0	0	0	0
Усього по 202 групі	51425617	51425617	0	0	0	0	0	3631 П	46296564	46296564	0	0	0	0	0
2040 А	48118410	48118410	0	0	0	0	0	Усього по 363 групі	46296564	46296564	0	0	0	0	0
2048 А	323928	323928	0	0	0	0	0	Усього по 36 розділу	111830327	111830327	0	0	0	0	0
Усього по 204 групі	48442338	48442338	0	0	0	0	0	3720 П	109774	109774	0	0	0	0	0
2050 А	28485000	0	28485000	0	0	0	0	Усього по 372 групі	109774	109774	0	0	0	0	0
2058 А	142425	0	142425	0	0	0	0	Усього по 37 розділу	109774	109774	0	0	0	0	0
Усього по 205 групі	28627425	0	28627425	0	0	0	0	3800 П	104276158	0	78578405	25697753	0	0	0
2062 А	358882382	358882382	0	0	0	0	0	3801 А	-104276158	-104276158	0	0	0	0	0
2066 А	25100000	25100000	0	0	0	0	0	Усього по 380 групі	0	-104276158	78578405	25697753	0	0	0
2068 А	5036444	5036444	0	0	0	0	0	Усього по 38 розділу	0	-104276158	78578405	25697753	0	0	0
2069 А	899418	899418	0	0	0	0	0	3901 П	825774	0	338465	487309	0	0	0
Усього по 206 групі	389918244	389918244	0	0	0	0	0	3903 П	20000000	20000000	0	0	0	0	0
Усього по 20 розділу	526463624	497836199	28627425	0	0	0	0	Усього по 390 групі	20825774	20000000	338465	487309	0	0	0
2202 А	14627682	14627682	0	0	0	0	0	Усього по 39 розділу	20825774	20000000	338465	487309	0	0	0
2208 А	175113	175113	0	0	0	0	0	Усього по 3 класу	132765875	27663943	78916970	26185062	0	0	0
Усього по 220 групі	14802795	14802795	0	0	0	0	0	Зобов'язання—усього	3081197870	973629214	2067692762	39875894	0	0	0
Усього по 22 розділу	14802795	14802795	0	0	0	0	0	Клас 5							
2400 П	-8442731	-8442731	0	0	0	0	0	5000 П	370000000	370000000	0	0	0	0	0
Усього по 240 групі	-8442731	-8442731	0	0	0	0	0	Усього по 500 групі	370000000	370000000	0	0	0	0	0
Усього по 24 розділу	-8442731	-8442731	0	0	0	0	0	5020 П	36499881	36499881	0	0	0	0	0
2800 А	0	0	0	0	0	0	0	5021 П	39886894	39886894	0	0	0	0	0
2809 А	981610937	32110937	949500000	0	0	0	0	Усього по 502 групі	76386775	76386775	0	0	0	0	0
Усього по 280 групі	981610938	32110938	949500000	0	0	0	0	5030 П	311994550	311994550	0	0	0	0	0
Усього по 28 розділу	981610938	32110938	949500000	0	0	0	0	Усього по 503 групі	311994550	311994550	0	0	0	0	0
Усього по 2 класу	1514434626	536307201	978127425	0	0	0	0	5040 П	4107605	4107605	0	0	0	0	0
Клас 3								Клас 9							
3105 А	17250000	17250000	0	0	0	0	0	Усього по 504 групі	4107605	4107605	0	0	0	0	0
Усього по 310 групі	17250000	17250000	0	0	0	0	0	Усього по 50 розділу	762488930	762488930	0	0	0	0	0
3120 А	14545200	14545200	0	0	0	0	0	Капітал—усього(П-А)	762488930	762488930	0	0	0	0	0
Усього по 312 групі	14545200	14545200	0	0	0	0	0	Пасиви—усього	3843686800	1736118144	2067692762	39875894	0	0	0
Усього по 31 розділу	31795200	31795200	0	0	0	0	0	Клас 9							
3205 А	13811300	13811300	0	0	0	0	0	9020 А	14198497	14198497	0	0	0	0	0
Усього по 320 групі	13811300	13811300	0	0	0	0	0	Усього по 902 групі	14198497	14198497	0	0	0	0	0
Усього по 32 розділу	13811300	13811300	0	0	0	0	0	Усього по 90 розділу	14198497	14198497	0	0	0	0	0
3400 А	729	729	0	0	0	0	0	9601 А	35087542	35087542	0	0	0	0	0
3402 А	4220166	4220166	0	0	0	0	0	Усього по 960 групі	35087542	35087542	0	0	0	0	0
Усього по 340 групі	4220895	4220895	0	0	0	0	0	9611 А	59779859	59779859	0	0	0	0	0
Усього по 34 розділу	4220895	4220895	0	0	0	0	0	Усього по 961 групі	59779859	59779859	0	0	0	0	0
3500 А	45272585	45272585	0	0	0	0	0	Усього по 96 розділу	94867401	94867401	0	0	0	0	0
Усього по 350 групі	45272585	45272585	0	0	0	0	0	9702 А	701890550	701890550	0	0	0	0	0
3510 А	11979243	11979243	0	0	0	0	0	Усього по 970 групі	701890550	701890550	0	0	0	0	0
3511 А	719525	719525	0	0	0	0	0	9727 А	229425000	229425000	0	0	0	0	0
3519 А	383697	383697	0	0	0	0	0	Усього по 972 групі	229425000	229425000	0	0	0	0	0
Усього по 351 групі	13082465	13082465	0	0	0	0	0	9752 А	23055000	23055000	0	0	0	0	0
3520 А	504063	504063	0	0	0	0	0	9754 А	285203000	285203000	0	0	0	0	0
Усього по 352 групі	504063	504063	0	0	0	0	0	Усього по 975 групі	308258000	308258000	0	0	0	0	0
3542 А	6752479	6752479	0	0	0	0	0	9770 А	12104450	12104450	0	0	0	0	0
Усього по 354 групі	6752479	6752479	0	0	0	0	0	Усього по 977 групі	12104450	12104450	0	0	0	0	0
3550 А	50010	50010	0	0	0	0	0	Усього по 97 розділу	1251678000	1251678000	0	0	0	0	0
Усього по 355 групі	50010	50010	0	0	0	0	0	9803 А	1542042147	1542042147	0	0	0	0	0
3570 А	169518	169518	0	0	0	0	0	9806 А	21546239	21546239	0	0	0	0	0
Усього по 357 групі	169518	169518	0	0	0	0	0	Усього по 980 групі	1563588386	1563588386	0	0	0	0	0
Усього по 35 розділу	65831120	65831120	0	0	0	0	0	9819 А	1373334340	1373334340	0	0	0	0	0
3900 А	825774	0	338465	487309	0	0	0	Усього по 981 групі	1373334340	1373334340	0	0	0	0	0
3902 А	20000000	20000000	0	0	0	0	0	9821 А	682500	682500	0	0	0	0	0
Усього по 390 групі	20825774	20000000	338465	487309	0	0	0	Усього по 982 групі	682500	682500	0	0	0	0	0
Усього по 39 розділу	20825774	20000000	338465	487309	0	0	0	9850 А	328560	328560	0	0	0	0	0
Усього по 3 класу	136484289	135658515	338465	487309	0	0	0	Усього по 985 групі	328560	328560	0	0	0	0	0
Клас 4								Позабалансові							
109 А	8300250	8300250	0	0	0	0	0	9900 П	14198497	14198497	0	0	0	0	0
Усього по 410 групі	8300250	8													

Запорізьке обласне управління
Національного банку України

01.01.98 р.

Звіт про прибутки і збитки
Інші комерційні банки
станом на 01.01.98 року

Назва банку АБ «АвтоЗАЗбанк» (консолідований)
Його місцезнаходження м. Запоріжжя
Форма власності акціонерна

Комерційним банкам

погоджено з Міністерством статистики України

Форма № 2 подається Національному банку України всіма зареєстрованими ним банками у строки, передбачені вказівками по її складанню

Коди

Форма № 2 по ЗКУД

Дата (квартальна, річна) за 1997 рік

по ЗКПО 19358784

по СПАТО 2340136700

по СКФВ - 20

№ кор. рахунку (МФО) 700161604

Контрольна сума

Одиниця виміру (грн., коп.)

Специфікація доходів і витрат, списаних на рахунок № 980

«Прибутки і збитки звітного року»

ПО РАХУНКУ № 96 «ДОХОДИ БАНКУ»	СИМВОЛ	СУМА	ПО РАХУНКУ № 97 «ВИТРАТИ БАНКУ» ЗА ВИНЯТКОМ Р. № 971	СИМВОЛ	СУМА	ПО РАХУНКУ № 971 «ВИТРАТИ НА УТРИМАННЯ ПІДРОЗДІЛІВ БАНКУ»	СИМВОЛ	СУМА
1. Проценти отримані — всього в тому числі:	01	4010973.77	1. Сплачені проценти — всього в тому числі:	01	2106958.36	1. Витрати на утримання апарату управління — всього:	01	816608.66
а) по кредитах, наданих:			— по розрахункових, поточних та інших рахунках клієнтів	011	62962.50	в тому числі:		
— юридичним особам в національній валюті, з них:	0111	—	— по депозитах і вкладах підприємств, організацій, підприємств	012	66563.24	— фонд основної і додаткової заробітної плати	011	505908.16
по довгострокових	0112	3538962.25	— по вкладах фізичних осіб	013	1408837.56	— внески на державне соціальне страхування	012	186066.84
— в іноземній валюті, з них:	012	74310.97	— по позиках НБУ	014	61205.48	— відрахування в фонд зайнятості	013	4845.79
по довгострокових	0121	—	— по позиках і депозитах комерційних банків	015	468899.35	— відрахування в фонд для здійснення заходів по ліквідації Чорнобильської катастрофи	014	60109.35
по короткострокових	0122	74310.97	— по позиках і депозитах в іноземній валюті	016	38490.23	— витрати на службові відрядження	015	10380.60
— фізичним особам, з них:	013	35508.82	2. Сплачена комісія по послугах клієнтам, банкам при кореспондентських відносинах	02	39188.88	— господарські витрати	016	49297.92
по довгострокових	0131	—	3. Витрати по операціях з цінними паперами	03	59903.02	2. Спецодяг	02	—
по короткострокових	0132	35508.82	4. Поштово-телеграфні витрати	04	55340.25	3. Витрати по охороні в тому числі:	03	142530.51
— Міністерству фінансів України	014	—	по операціях клієнтів			— по договорах з органами МВС України	031	115756.23
— Національному банку України	015	—	5. Витрати, по операціях з золотом і дорогоцінними металами (різниця між купівельною і продажною ціною)	05	—	— по сигналізації	032	26774.28
— іншим позичальникам	016	—	6. Матеріальні витрати по розрахунковому і касовому обслуговуванню	06	56800.64	4. Спеціальні витрати	04	—
6) по міжбанківських операціях, з них:	017	362191.73	7. Витрати по виготовленню, пересилці бланків, паперу, пакувальних матеріалів, які необхідні для здійснення банківських операцій з них:	07	334.96	5. Витрати на утримання службових легкових автомобілів, з них:	05	20658.37
— депозитах	0171	26447.40	— бланків строгої звітності (розрахункових, касових, лімітованих, чекових, квитанційних та вкладних книжок, цінних паперів)	071	17.15	— фонд основної і додаткової зарплати	051	178.44
— кредитах	0172	335744.33	8. Витрати по маркетингу і рекламі	08	20461.84	— внески на державне соціальне страхування	052	7.91
в) по дисконтних і заставних операціях з векселями	018	—	9. Витрати банку по оплаті послуг комп'ютерних центрів та інших суб'єктів господарської діяльності	09	39873.13	— інші	059	20472.0*
2. Доходи і комісія по послугах наданих:	02	1852357.23	10. Амортизаційні відрахування на повне відновлення основних фондів, з них:	10	137590.04	6. Витрати на утримання відомчої охорони (за винятком амортизації основних засобів), з них:	06	—
— клієнтам	021	1284058.78	11. Витрати на капітальний ремонт основних засобів	11	—	— фонд основної і додаткової зарплати	061	—
— банкам на основі кореспондентських відносин	022	568298.45	12. Витрати по виготовленню паперових грошей і монет	12	—	— внески на державне соціальне страхування	062	—
3. Доходи від операцій з цінними паперами в т. ч.:	03	1088101.59	13. Витрати по операціях касового обслуговування	13	—	— інші	069	—
— від реалізації цінних паперів	031	1088101.59	Держбюджету і державного боргу	14	363199.46	7. Витрати на утримання служби інкасації в тому числі:	07	—
— по паях і акціях банку	032	—	14. Інші витрати			— фонд основної зарплати	071	—
— інші	039	—	15. Рахунок № 979 («Штрафи, пені, неустойки сплачені») в тому числі:	15	—	— внески на державне соціальне страхування	072	—
4. Відшкодування клієнтами поштових, телеграфних та інших витрат	04	7.29	— за порушення строків розрахунків	151	—	— інші	079	—
5. Доходи за інкасацію грошової виручки та перевезення цінностей	05	—	— інші	152	—	8. Витрати на утримання негоспрозрахункових підрозділів банку в тому числі:	08	—
6. Доходи від діяльності негоспрозрахункових підрозділів банку	06	—	16. Віддебетовані проценти по кредитних ресурсах Ощадбанку, які передані НБУ (на рівні НБУ)	99	—	— фонд основної зарплати	081	—
7. Доходи від операцій з золотом і дорогоцінними металами (різниця між продажною і купівельною ціною)	07	—	Всього витрат по рахунку № 97 (01+02+...+10+12+...+15)		2879650.58	— внески на державне соціальне страхування	082	—
8. Доходи по операціях касового обслуговування Держбюджету і державного боргу	08	—				— інші	089	—
9. Інші доходи	09	248254.39				9. Інші обов'язкові витрати та відрахування, передбачені законодавством	09	—
10. Рахунок № 969 («Штрафи, пені, неустойки одержані») в тому числі:	10	—				Всього витрат по рахунку № 971 (01+...+05+...+09)		979797.54
— пені і проценти прострочені векселі	101	—						
— по договорах господарсько-фінансової діяльності	102	—						
— інші	109	—						
11. Відкредитовані доходи, отримані від централізованих кредитних ресурсів (на рівні НБУ)	99	—						
Всього доходів по рахунку № 96 (01+02+03+...+10)		7199694.27						

НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ	СИМВОЛ	СУМА	НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ	СИМВОЛ	СУМА	НАЙМЕНУВАННЯ ПОКАЗНИКІВ	СИМВОЛ	СУМА
ПРИБУТОК І ЙОГО РОЗПОДІЛ			ФОНДИ, ЯКІ ВИСТУПАЮТЬ ГАРАНТІЯМИ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ БАНКУ (СТАТУТНИЙ, РЕЗЕРВНИЙ СТРАХОВИЙ ТОЩО)			ВИПЛАТА ДИВІДЕНДІВ АКЦІОНЕРАМ ТА ПАЙОВИКАМ		
Прибуток	01	3340246.15	— Перехідний залишок на початок року	091	3121744.34	— Перехідний залишок на початок року	121	104717.75
Надходження від повареалізаційних операцій в тому числі:	02	46116.53	— Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	092	494549.54	— Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	122	460799.44
— курсових різниць по іноземних операціях	021	—	— Сформовано фондів централізованих перерахувань	094	—	— Сформовано фондів з централізованих перерахувань	124	—
— допущеного дебет-сальдо	022	—	— Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань	095	925570.27	— Сформовано фондів з інших надходжень	125	—
— інші	029	—	— Фактично використано	096	77996.40	— Фактично використано	126	104499.78
Балансовий прибуток П 980 (прибуток + надходження)	03	3386362.68	— Залишок коштів на кінець звітного періоду	097	4463867.75	— Залишок коштів на кінець звітного періоду	127	461017.41
Збиток	04	—	ФОНД НАКОПИЧЕННЯ (ФОНД ВИРОБНИЧОГО І СОЦІАЛЬНОГО РОЗВИТКУ БАНКУ)			ВИПЛАТИ, ЩО НЕ ВХОДЯТЬ ДО СКЛАДУ КОШТІВ, СПРЯМОВАНИХ НА СПОЖИВАННЯ		
Збитки від повареалізаційних операцій в тому числі:	05	—	— Перехідний залишок на початок року	101	201340.48	— Перехідний залишок на початок року	131	—
— курсових різниць по іноземних операціях	051	—	— Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	102	1151998.74	— Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	132	—
— допущеного дебет-сальдо	052	—	— Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань	103	137590.04	— Сформовано фондів з амортизаційних відрахувань	133	—
— інші	059	—	— Сформовано фондів з централізованих перерахувань	104	—	— Сформовано фондів з централізованих перерахувань	134	—
Балансовий збиток А 980 в тому числі:	06	—	— Сформовано фондів з інших надходжень	105	67860.66	— Сформовано фондів з інших надходжень	135	—
— крадіжки, зловживання та інші прорахунки і нестачі	061	—	— Фактично використано	106	598250.42	— Фактично використано	136	—
Згорнутий балансовий прибуток	А	3386362.68	— Залишок коштів на кінець звітного періоду	107	960539.50	— Залишок коштів на кінець звітного періоду	137	—
Суми інших витрат, на які збільшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток	Б	197159.10	ФОНД СПОЖИВАННЯ			ПОКРИТТЯ ДЕФИЦИТУ ДЕРЖБЮДЖЕТУ		
Суми інших витрат, на які зменшується оподатковуваний згорнутий балансовий прибуток	В	225057.92	— Перехідний залишок на початок року	111	00728.26	— Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	142	—
Прибуток, що підлягає оподаткуванню	Г	3358463.86	— Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	112	230399.74	— Фактично використано	146	—
Сума податків по розрахунку, всього	07	1007539.17	— Сформовано фондів з централізованих перерахувань	114	—	— Залишок коштів на кінець звітного періоду	147	—
Прибуток, який залишається в розпорядженні банку, всього	08	2378823.51	— Сформовано фондів з централізованих перерахувань	115	510.61	НЕРОЗПОДІЛЕНИЙ ПРИБУТОК		
Сплачені штрафи санкції, пені, неустойки	І	—	— Сформовано фондів з інших надходжень	116	114109.07	— Перехідний залишок на початок року	151	—
Перевищення суми негативних курсових різниць по операціях в іноземній валюті над сумою позитивних курсових різниць	ІІ	—	— Фактично використано	117	197529.54	— Сформовано фондів за рахунок прибутку звітного періоду	152	41076.05
Різниця між витратами на придбання іноземної валюти та її еквівалентом у валюті України за офіційним курсом карбованця, визначеним НБУ	ІІІ	—				— Фактично використано	156	—
Інші витрати за рахунок прибутку, що залишається у розпорядженні банку	ІV	—				— Залишок коштів на кінець звітного періоду	157	41076.05
Прибуток до розподілу	V	2378823.51						

Баланс на 1 жовтня 1998 року
Форма №1-КБ (місячна) 43 «АВТОЗАЗБАНК» Запоріжжя
7 Запорізька (консолідований)

БАЛАНСОВІ РАХУНКИ	УСЬОГО	НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	БАЛАНСОВІ РАХУНКИ	УСЬОГО	НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ
Клас 1															
1001 А	441829820	322552725	119271891	5204	0	0	0	1500 А	6448141842	64702980	5042392874	1979	0	1318270450	22773559
1002 F	12839159	12839159	0	0	0	0	0	1508 А	27182527	0	27182527	0	0	0	0
1003 А	1322508	1220508	102000	0	0	0	0	Усього по 150 групі	6475324369	64702980	5069575401	1979	0	1318270450	22773559
Усього по 100 групі	455991487	336612392	119373891	5204	0	0	0	1511 А	225831306	0	0	0	0	218261167	7570139
1011 А	340000	0	340000	0	0	0	0	1512 А	270300000	0	0	0	0	270300000	0
Усього по 101 групі	340000	0	340000	0	0	0	0	1518 А	2371313	0	0	0	0	2371313	0
Усього по 10 розділу	456331487	336612392	119713891	5204	0	0	0	Усього по 151 групі	498502619	0	0	0	0	490932480	7570139
1200 А	2292270516	2292270516	0	0	0	0	0	1521 А	300000000	300000000	0	0	0	0	0
Усього по 120 групі	2292270516	2292270516	0	0	0	0	0	1523 А	300000000	300000000	0	0	0	0	0
Усього по 12 розділу	2292270516	2292270516	0	0	0	0	0	1526 А	316200000	0	316200000	0	0	0	0
1410 А	1933840000	1933840000	0	0	0	0	0	1528 А	11691955	671233	11020722	0	0	0	0
1416 П	-233880211	-233880211	0	0	0	0	0	Усього по 152 групі	927891955	600671233	327220722	0	0	0	0
Усього по 141 групі	1699959789	1699959789	0	0	0	0	0	Усього по 15 розділу	7901718943	665374213	5396796123	1979	0	1809202930	30343698
1420 А	54160000	54160000	0	0	0	0	0	1819 А	198153313	33000000	165153313	0	0	0	0
1426 П	-3903739	-3903739	0	0	0	0	0	Усього по 181 групі	198153313	33000000	165153313	0	0	0	0
Усього по 142 групі	50256261	50256261	0	0	0	0	0	Усього по 18 розділу	198153313	33000000	165153313	0	0	0	0
Усього по 14 розділу	1750216050	1750216050	0	0	0	0	0	Усього по 1 класу	12598690309	5077473171	5681663327	7183	0	1809202930	30343698

БАЛАНСОВІ РАХУНКИ	УСЬОГО	НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ
Клас 2							
2010 А	33280000	33280000	0	0	0	0	0
2018 А	3117508	3117508	0	0	0	0	0
Усього по 201 групі	36397508	36397508	0	0	0	0	0
2020 А	50000000	50000000	0	0	0	0	0
2028 А	451370	451370	0	0	0	0	0
Усього по 202 групі	50451370	50451370	0	0	0	0	0
2040 А	57432601	57432601	0	0	0	0	0
2045 А	119997461	119997461	0	0	0	0	0
2048 А	3591079	3591079	0	0	0	0	0
Усього по 204 групі	181021141	181021141	0	0	0	0	0
2050 А	513201790	0	513201790	0	0	0	0
2058 А	4290175	4290175	0	0	0	0	0
2059 А	2598906	0	2598906	0	0	0	0
Усього по 205 групі	520090871	0	520090871	0	0	0	0
2062 А	462553306	462553306	0	0	0	0	0
2068 А	7308410	7308410	0	0	0	0	0
2069 А	14963730	14963730	0	0	0	0	0
Усього по 206 групі	484825446	484825446	0	0	0	0	0
2096 А	9920000	9920000	0	0	0	0	0
Усього по 209 групі	9920000	9920000	0	0	0	0	0
Усього по 20 розділу	1282706336	762615465	520090871	0	0	0	0
2202 А	25971301	25971301	0	0	0	0	0
2205 А	3140200	3140200	0	0	0	0	0
2208 А	579831	579831	0	0	0	0	0
Усього по 220 групі	29691332	29691332	0	0	0	0	0
Усього по 22 розділу	29691332	29691332	0	0	0	0	0
2400 П	-30668240	-30668240	0	0	0	0	0
Усього по 240 групі	-30668240	-30668240	0	0	0	0	0
Усього по 24 розділу	-30668240	-30668240	0	0	0	0	0
2809 А	856137	856137	0	0	0	0	0
Усього по 280 групі	856137	856137	0	0	0	0	0
Усього по 28 розділу	856137	856137	0	0	0	0	0
Усього по 2 класу	1282585565	762494694	520090871	0	0	0	0
Клас 3							
105 А	269342265	269342265	0	0	0	0	0
Усього по 310 групі	269342265	269342265	0	0	0	0	0
3114 А	13371479	13371479	0	0	0	0	0
3116 П	-1887220	-1887220	0	0	0	0	0
Усього по 311 групі	11484259	11484259	0	0	0	0	0
3120 А	10495300	10495300	0	0	0	0	0
Усього по 312 групі	10495300	10495300	0	0	0	0	0
Усього по 31 розділу	291321824	291321824	0	0	0	0	0
3202 А	16638000	16638000	0	0	0	0	0
3205 А	1151000	1151000	0	0	0	0	0
Усього по 320 групі	17789000	17789000	0	0	0	0	0
Усього по 32 розділу	17789000	17789000	0	0	0	0	0
3400 А	191076	191076	0	0	0	0	0
3402 А	6925196	6925196	0	0	0	0	0
Усього по 340 групі	7116272	7116272	0	0	0	0	0
3410 А	54000	54000	0	0	0	0	0
Усього по 341 групі	54000	54000	0	0	0	0	0
Усього по 34 розділу	7170272	7170272	0	0	0	0	0
3500 А	1929993	1929993	0	0	0	0	0
Усього по 350 групі	1929993	1929993	0	0	0	0	0
3510 А	1883922	1883922	0	0	0	0	0
3511 А	215378728	215378728	0	0	0	0	0
Усього по 351 групі	2449615	2449615	0	0	0	0	0
Усього по 351 розділу	219712265	219712265	0	0	0	0	0
3520 А	139400	139400	0	0	0	0	0
3521 А	1630000	1630000	0	0	0	0	0
Усього по 352 групі	1769400	1769400	0	0	0	0	0
3541 А	189385000	189385000	0	0	0	0	0
3542 А	1123280	1123280	0	0	0	0	0
Усього по 354 групі	190508280	190508280	0	0	0	0	0
3550 А	150000	150000	0	0	0	0	0
3551 А	26800	26800	0	0	0	0	0
Усього по 355 групі	176800	176800	0	0	0	0	0
3570 А	498107	498107	0	0	0	0	0
Усього по 357 групі	498107	498107	0	0	0	0	0
Усього по 35 розділу	414594845	414594845	0	0	0	0	0
800 А	2319948480	0	2319948480	0	0	0	0
3801 П	-2319948480	-2319948480	0	0	0	0	0
Усього по 380 групі	0	-2319948480	2319948480	0	0	0	0
3810 А	31000000	31000000	0	0	0	0	0
Усього по 381 групі	31000000	31000000	0	0	0	0	0
Усього по 38 розділу	31000000	-2288948480	2319948480	0	0	0	0
3900 А	21301958	18027240	3256178	18540	0	0	0
3902 А	126000000	126000000	0	0	0	0	0
Усього по 390 групі	147301958	144027240	3256178	18540	0	0	0
Усього по 39 розділу	147301958	144027240	3256178	18540	0	0	0
Усього по 3 класу	909177899	-1414045299	2323204658	18540	0	0	0
Клас 4							
4109 А	244521850	244521850	0	0	0	0	0
Усього по 410 групі	244521850	244521850	0	0	0	0	0
Усього по 41 розділу	244521850	244521850	0	0	0	0	0
4300 А	11787230	11787230	0	0	0	0	0
4309 П	-1043186	-1043186	0	0	0	0	0
Усього по 430 групі	10744044	10744044	0	0	0	0	0
Усього по 43 розділу	10744044	10744044	0	0	0	0	0
4400 А	286912006	286912006	0	0	0	0	0
4409 П	-51678084	-51678084	0	0	0	0	0
Усього по 440 групі	235233922	235233922	0	0	0	0	0
4430 А	369599	369599	0	0	0	0	0
4432 А	20663633	20663633	0	0	0	0	0
4438 А	10242	10242	0	0	0	0	0
Усього по 443 групі	21043474	21043474	0	0	0	0	0
Усього по 44 розділу	256277396	256277396	0	0	0	0	0
Усього по 4 класу	511543290	511543290	0	0	0	0	0
Активи—усього	15301997063	4937465856	8524958856	25723	0	1809202930	30343698
Клас 1							
1623 П	255000000	0	255000000	0	0	0	0
1628 П	70833	0	70833	0	0	0	0
Усього по 162 групі	255070833	0	255070833	0	0	0	0
Усього по 16 розділу	255070833	0	255070833	0	0	0	0
1919 П	64859647	64602980	0	256667	0	0	0
Усього по 191 групі	64859647	64602980	0	256667	0	0	0
Усього по 19 розділу	64859647	64602980	0	256667	0	0	0
Усього по 1 класу	319930480	64602980	255070833	256667	0	0	0
Клас 2							
2600 П	2464130557	718694035	1734122514	11314008	0	0	0
2602 П	594083779	189888	584627619	9266272	0	0	0
2604 П	749792	749792	0	0	0	0	0
2608 П	26799	26799	0	0	0	0	0
Усього по 260 групі	3058990927	719660514	2318750133	20580280	0	0	0
2610 П	8531100000	1731100000	6800000000	0	0	0	0
2618 П	47012564	5839961	41172603	0	0	0	0
Усього по 261 групі	8578112564	1736939961	6841172603	0	0	0	0
2620 П	34532085	33272817	1120742	10006	0	128520	0
2622 П	260908	260908	0	0	0	0	0
2628 П	116193	116193	0	0	0	0	0
Усього по 262 групі	34909186	33649918	1120742	10006	0	128520	0
2630 П	629046735	398705746	228880413	0	70000	1390576	0
2638 П	8257655	7630265	622632	0	4758	0	0
Усього по 263 групі	637304390	406336011	229503045	0	74758	1390576	0
Усього по 26 розділу	12309317067	2896586404	9390546523	20590286	74758	1519096	0
2900 П	264505498	251204680	13300818	0	0	0	0
2901 П	17000	17000	0	0	0	0	0
2902 П	67906886	67906886	0	0	0	0	0
2903 П	1405661	1400557	2482	2622	0	0	0
2909 П	14089468	8591578	521632	4976258	0	0	0
Усього по 290 групі	347924513	329120701	13824932	4978880	0	0	0
Усього по 29 розділу	347924513	329120701	13824932	4978880	0	0	0
Усього по 2 класу	12657241580	3225707105	9404371455	25569166	74758	1519096	0
Клас 3							
3611 П	384900	384900	0	0	0	0	0
Усього по 361 групі	384900	384900	0	0	0	0	0
3620 П	7571149	7571149	0	0	0	0	0
3621 П	109940709	109940709	0	0	0	0	0
Усього по 362 групі	117511858	117511858	0	0	0	0	0
3631 П	5624439	5624439	0	0	0	0	0
Усього по 363 групі	5624439	5624439	0	0	0	0	0
3641 П	179481358	179481358	0	0	0	0	0
Усього по 364 групі	179481358	179481358	0	0	0	0	0
3652 П	313360	313360	0	0	0	0	0
3653 П	2970799	2970799	0	0	0	0	0
Усього по 365 групі	3284159	3284159	0	0	0	0	0
Усього по 36 розділу	306286714	306286714	0	0	0	0	0
3720 П	182936842	182834585	0	102257	0	0	0
Усього по 372 групі	182936842	182834585	0	102257	0	0	0
Усього по 37 розділу	182936842	182834585	0	102257	0	0	0
3800 П	674367014	0	669944223	4422791	0	0	0
3801 А	-674367014	-674367014	0	0	0	0	0
Усього по 380 групі	0	-674367014	669944223	4422791	0	0	0
Усього по 38 розділу	0	-674367014	669944223	4422791	0	0	0

БАЛАНСОВІ РАХУНКИ	УСЬОГО	НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ
3901 П	21301958	18027240	3256178	18540	0	0	0
3903 П	126000000	126000000	0	0	0	0	0
Усього по 390 групі	147301958	144027240	3256178	18540	0	0	0
Усього по 39 розділу	147301958	144027240	3256178	18540	0	0	0
Усього по 3 класу	636525514	-41218475	673200401	4543588	0	0	0
Зобов'язання—усього	13613697574	3249091610	10332642689	30369421	74758	1519096	0
Клас 5							
5000 П	700000000	700000000	0	0	0	0	0
Усього по 500 групі	700000000	700000000	0	0	0	0	0
5020 П	13806177	13806177	0	0	0	0	0
5021 П	40314061	40314061	0	0	0	0	0
Усього по 502 групі	54120238	54120238	0	0	0	0	0
5030 П	284586201	284586201	0	0	0	0	0
Усього по 503 групі	284586201	284586201	0	0	0	0	0
Усього по 50 розділу	1038706439	1038706439	0	0	0	0	0
5100 П	81732246	81732246	0	0	0	0	0
Усього по 510 групі	81732246	81732246	0	0	0	0	0
Усього по 51 розділу	81732246	81732246	0	0	0	0	0
5599 П	567860804	567860804	0	0	0	0	0
Усього по 599 групі	567860804	567860804	0	0	0	0	0
Усього по 59 розділу	567860804	567860804	0	0	0	0	0
Капітал—усього(П-А)	1688299489	1688299489	0	0	0	0	0
Пасиви—усього	15301997063	4937391099	10332642689	30369421	74758	1519096	0
Клас 6							
6003 П	1901370	1901370	0	0	0	0	0
Усього по 600 групі	1901370	1901370	0	0	0	0	0
6010 П	537961193	537961193	0	0	0	0	0
6012 П	2998959	2998959	0	0	0	0	0
6014 П	9599019	9599019	0	0	0	0	0
6016 П	111472775	111472775	0	0	0	0	0
Усього по 601 групі	662031946	662031946	0	0	0	0	0
6020 П	10946536	10946536	0	0	0	0	0
6021 П	18263145	18263145	0	0	0	0	0
6022 П	13568622	13568622	0	0	0	0	0
6024 П	43296636	43296636	0	0	0	0	0
6025 П	49637583	49637583	0	0	0	0	0
6026 П	193708798	193708798	0	0	0	0	0
Усього по 602 групі	329421320	329421320	0	0	0	0	0
6042 П	5742288	5742288	0	0	0	0	0
Усього по 604 групі	5742288	5742288	0	0	0	0	0
6050 П	368733017	368733017	0	0	0	0	0
6051 П	46183524	46183524	0	0	0	0	0
6052 П	158837	158837	0	0	0	0	0
Усього по 605 групі	415075378	415075378	0	0	0	0	0
6080 П	17338645	17338645	0	0	0	0	0
Усього по 608 групі	17338645	17338645	0	0	0	0	0
Усього по 60 розділу	1431510947	1431510947	0	0	0	0	0
6100 П	3166738	3166738	0	0	0	0	0
6104 П	12150815	12150815	0	0	0	0	0
Усього по 610 групі	15317553	15317553	0	0	0	0	0
6110 П	77842757	77842757	0	0	0	0	0
6113 П	795854	795854	0	0	0	0	0
6114 П	84315342	84315342	0	0	0	0	0
6118 П	2366470	2366470	0	0	0	0	0
6119 П	7122274	7122274	0	0	0	0	0
Усього по 611 групі	172442697	172442697	0	0	0	0	0
Усього по 61 розділу	187760250	187760250	0	0	0	0	0
6203 П	4412126	4412126	0	0	0	0	0
6203 А	-3993758	-3993758	0	0	0	0	0
6204 П	26629110	26629110	0	0	0	0	0
6204 А	-71915884	-71915884	0	0	0	0	0
6209 П	11900286	11900286	0	0	0	0	0
Усього по 620 групі	-32968120	-32968120	0	0	0	0	0
Усього по 62 розділу	-32968120	-32968120	0	0	0	0	0
6300 П	2887710	2887710	0	0	0	0	0
Усього по 630 групі	2887710	2887710	0	0	0	0	0
6396 П	111000	111000	0	0	0	0	0
6397 П	519741	519741	0	0	0	0	0
6399 П	234115	234115	0	0	0	0	0
Усього по 639 групі	864856	864856	0	0	0	0	0
Усього по 63 розділу	3752566	3752566	0	0	0	0	0
6490 П	14989	14989	0	0	0	0	0
6499 П	120870	120870	0	0	0	0	0
Усього по 649 групі	135859	135859	0	0	0	0	0
Усього по 64 розділу	135859	135859	0	0	0	0	0
6701 П	2500000	2500000	0	0	0	0	0
6702 П	7885535	7885535	0	0	0	0	0
Усього по 670 групі	10385535	10385535	0	0	0	0	0
Усього по 67 розділу	10385535	10385535	0	0	0	0	0
6800 П	9475139	9475139	0	0	0	0	0
Усього по 680 групі	9475139	9475139	0	0	0	0	0
Усього по 68 розділу	9475139	9475139	0	0	0	0	0
Доходи—усього	1610052176	1610052176	0	0	0	0	0
Клас 7							
7003 А	1067123	1067123	0	0	0	0	0
Усього по 700 групі	1067123	1067123	0	0	0	0	0
7012 А	413699	413699	0	0	0	0	0
7014 А	14981040	14981040	0	0	0	0	0
7016 А	46098945	46098945	0	0	0	0	0
Усього по 701 групі	61493684	61493684	0	0	0	0	0
7020 А	71375015	71375015	0	0	0	0	0
7021 А	148254753	148254753	0	0	0	0	0
Усього по 702 групі	219629768	219629768	0	0	0	0	0
7040 А	2419699	2419699	0	0	0	0	0
7041 А	221614940	221614940	0	0	0	0	0
Усього по 704 групі	224034639	224034639	0	0	0	0	0
7080 А	17338645	17338645	0	0	0	0	0
Усього по 708 групі	17338645	17338645	0	0	0	0	0
7099 А	94578	94578	0	0	0	0	0
Усього по 709 групі	94578	94578	0	0	0	0	0
Усього по 70 розділу	523658437	523658437	0	0	0	0	0
7100 А	13008673	13008673	0	0	0	0	0
7103 А	1450044	1450044	0	0	0	0	0
7104 А	5420254	5420254	0	0	0	0	0
7108 А	1950470	1950470	0	0	0	0	0
7109 А	5357664	5357664	0	0	0	0	0
Усього по 710 групі	27187105	27187105	0	0	0	0	0
Усього по 71 розділу	27187105	27187105	0	0	0	0	0
7394 А	782620	782620	0	0	0	0	0
7395 А	155996	155996	0	0	0	0	0
7396 А	2998250	2998250	0	0	0	0	0
7397 А	60909	60909	0	0	0	0	0
7399 А	801100	801100	0	0	0	0	0
Усього по 739 групі	4798875	4798875	0	0	0	0	0
Усього по 73 розділу	4798875	4798875	0	0	0	0	0
7400 А	39472765	39472765	0	0	0	0	0
7401 А	14857954	14857954	0	0	0	0	0
7402 А	3612681	3612681	0	0	0	0	0
7403 А	1910250	1910250	0	0	0	0	0
7409 А	7532	7532	0	0	0	0	0
Усього по 740 групі	59861182	59861182	0	0	0	0	0
7411 А	41544	41544	0	0	0	0	0
7419 А	39079693	39079693	0	0	0	0	0
Усього по 741 групі	39121237	39121237	0	0	0	0	0
7420 А	1974840	1974840	0	0	0	0	0
7422 А	592204	592204	0	0	0	0	0
7423 А	21376026	21376026	0	0	0	0	0
Усього по 742 групі	23943070	23943070	0	0	0	0	0
7430 А	2135257	2135257	0	0	0	0	0
7431 А	6110089	6110089	0	0	0	0	0
7432 А	11079537	11079537	0	0	0	0	0
7433 А	6016152	6016152	0	0	0	0	0
Усього по 743 групі	25341035	25341035	0	0	0	0	0
7440 А	2327735	2327735	0	0	0	0	0
7441 А	1280598	1280598	0	0	0	0	0
7442 А	5958328	5958328	0	0	0	0	0
Усього по 744 групі	9566661	9566661	0	0	0	0	0
7450 А	456000	456000	0	0	0	0	0
7451 А	210000	210000	0	0	0	0	0
7452 А	1216903	1216903	0	0	0	0	0
7453 А	6240	6240	0	0	0	0	0
7455 А	4981770	4981770	0	0	0	0	0
7456 А	6540000	6540000	0	0	0	0	0
Усього по 745 групі	13410913	13410913	0	0	0	0	0
7490 А	1119036	1119036	0	0	0	0	0
7497 А	46758	46758	0	0	0	0	0
7499 А	4278190	4278190	0	0	0	0	0
Усього по 749 групі	5443984	5443984	0	0	0	0	0
Усього по 74 розділу	176688082	176688082	0	0	0	0	0
7701 А	2500000	2500000	0	0	0	0	0
7702 А	30111044	30111044	0	0	0	0	0
Усього по 770 групі	32611044	32611044	0	0	0	0	0
Усього по 77 розділу	32611044	32611044	0	0	0	0	0
7800 А	33024063	33024063	0	0	0	0	0
Усього по 780 групі	33024063	33024063	0	0	0	0	0

БАЛАНСОВІ РАХУНКИ	УСЬОГО	НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	БАЛАНСОВІ РАХУНКИ	УСЬОГО	НВ	РЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ	НВ	НЕРЕЗИДЕНТИ ВКВ	НКВ
Усього по 78 розділу	33024063	33024063	0	0	0	0	0	9821 А	620300	620300	0	0	0	0	0
7900 А	244223766	244223766	0	0	0	0	0	Усього по 982 групі	620300	620300	0	0	0	0	0
Усього по 790 групі	244223766	244223766	0	0	0	0	0	9840 А	2358668	2358668	0	0	0	0	0
Усього по 79 розділу	244223766	244223766	0	0	0	0	0	Усього по 984 групі	2358668	2358668	0	0	0	0	0
Витрати—усього	1042191372	1042191372	0	0	0	0	0	9850 А	328560	328560	0	0	0	0	0
Результат діяльності	567860804	567860804	0	0	0	0	0	Усього по 985 групі	328560	328560	0	0	0	0	0
Клас 9								9890 А	126000	126000	0	0	0	0	0
9129 А	129505220	108296020	21209200	0	0	0	0	9892 А	135900	135900	0	0	0	0	0
Усього по 912 групі	129505220	108296020	21209200	0	0	0	0	9898 А	100	100	0	0	0	0	0
Усього по 91 розділу	129505220	108296020	21209200	0	0	0	0	9899 А	100	100	0	0	0	0	0
9201 А	1870000000	0	1870000000	0	0	0	0	Усього по 989 групі	262100	262100	0	0	0	0	0
Усього по 920 групі	1870000000	0	1870000000	0	0	0	0	Усього по 98 розділу	3355484549	3355484549	0	0	0	0	0
9281 А	1870000000	1870000000	0	0	0	0	0	Позабалансові 90-98А	10351553840	8460344640	1891209200	0	0	0	0
9282 А	4430000	4430000	0	0	0	0	0	9211 П	1834135110	1834135110	0	0	0	0	0
Усього по 928 групі	1874430000	1874430000	0	0	0	0	0	9215 П	4430000	4430000	0	0	0	0	0
Усього по 92 розділу	3744430000	1874430000	1870000000	0	0	0	0	Усього по 921 групі	1838565110	1838565110	0	0	0	0	0
9510 А	1541610000	1541610000	0	0	0	0	0	9280 П	1870000000	0	1870000000	0	0	0	0
Усього по 951 групі	1541610000	1541610000	0	0	0	0	0	9282 П	35864890	35864890	0	0	0	0	0
Усього по 95 розділу	1541610000	1541610000	0	0	0	0	0	Усього по 928 групі	1905864890	35864890	1870000000	0	0	0	0
9601 А	49609214	49609214	0	0	0	0	0	Усього по 92 розділу	3744430000	1874430000	1870000000	0	0	0	0
Усього по 960 групі	49609214	49609214	0	0	0	0	0	9362 П	468966795	468966795	0	0	0	0	0
9611 А	45001357	45001357	0	0	0	0	0	Усього по 936 групі	468966795	468966795	0	0	0	0	0
Усього по 961 групі	45001357	45001357	0	0	0	0	0	Усього по 93 розділу	468966795	468966795	0	0	0	0	0
Усього по 96 розділу	94610571	94610571	0	0	0	0	0	9500 П	5644611686	5644611686	0	0	0	0	0
9702 А	736695000	736695000	0	0	0	0	0	9501 П	213497800	213497800	0	0	0	0	0
Усього по 970 групі	736695000	736695000	0	0	0	0	0	Усього по 950 групі	5858109486	5858109486	0	0	0	0	0
9727 А	189525000	189525000	0	0	0	0	0	Усього по 95 розділу	5858109486	5858109486	0	0	0	0	0
Усього по 972 групі	189525000	189525000	0	0	0	0	0	Позабалансові 90-98П	10071506281	8201506281	1870000000	0	0	0	0
9752 А	172940000	172940000	0	0	0	0	0	9900 А	6091276867	6091276867	0	0	0	0	0
9754 А	332691000	332691000	0	0	0	0	0	Усього по 990 групі	6091276867	6091276867	0	0	0	0	0
Усього по 975 групі	505631000	505631000	0	0	0	0	0	Усього по 99 розділу	6091276867	6091276867	0	0	0	0	0
9770 А	54062500	54062500	0	0	0	0	0	Позабал. контррах. А	6091276867	6091276867	0	0	0	0	0
Усього по 977 групі	54062500	54062500	0	0	0	0	0	9900 П	1581971956	1560762756	21209200	0	0	0	0
Усього по 97 розділу	1485913500	1485913500	0	0	0	0	0	Усього по 990 групі	1581971956	1560762756	21209200	0	0	0	0
9803 А	1875121585	1875121585	0	0	0	0	0	9910 П	4789352470	4789352470	0	0	0	0	0
9806 А	16813532	16813532	0	0	0	0	0	Усього по 991 групі	4789352470	4789352470	0	0	0	0	0
Усього по 980 групі	1891935117	1891935117	0	0	0	0	0	Усього по 99 розділу	6371324426	6350115226	21209200	0	0	0	0
9811 А	7000000000	7000000000	0	0	0	0	0	Позабал. контррах. П	6371324426	6350115226	21209200	0	0	0	0
9819 А	759979804	759979804	0	0	0	0	0	Позабалансові Активи	16442830707	14551621507	1891209200	0	0	0	0
Усього по 981 групі	1459979804	1459979804	0	0	0	0	0	Позабалансові Пасиви	16442830707	14551621507	1891209200	0	0	0	0

Звіт про прибутки та збитки КБ на 1 жовтня 1998 року
форма № 2.01
43 «АВТОЗАЗБАНК» Запоріжжя
7 Запорізька (консолідований)

СИМВОЛ	СТАТТЯ ДОХОДІВ	УСЬОГО	СИМВОЛ	СТАТТЯ ДОХОДІВ	УСЬОГО
60	Доходи	1592713531	710	Комісійні витрати	27187105
600	Процентні доходи	1414172302	73	Інші банківські операційні витрати	4798875
601	Процентні доходи за коштами, розміщеними в НБУ	1901370	739	Інші банківські операційні витрати	4798875
	розміщеними в інших банках	662031946	7397	Штрафи, пені, сплачені за банк. операціями	60909
602	Процентні доходи за кредитами		74	Інші небанківські операційні витрати	176688082
	суб'єктам господарської діяльності	329421320	740	Витрати на утримання персоналу	59861182
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	5742288	7400	Основна і додаткова заробітна плата	39472765
605	Процентні доходи за цінними паперами	415075378	7401	Внески на державне соціальне страхування	14857954
61	Комісійні доходи	187760250	74011	з них: збір на соц. страхув. на випадок безробіття	1835798
610	Комісійні доходи за операціями з банками	15317553	7402	Інші обов'язкові нарахування на зар. плату	3612681
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	172442697	74021	з них: фонд Чорнобиля	3518145
62	Результат від торговельних операцій	-32968120	7403	Матеріальна допомога та ін. соц. виплати	1910250
63	Інші банківські операційні доходи	3752566	741	Сплата податків та інших обов'язкових платежів, крім податку на прибуток	39121237
630	Дивідендний дохід	2887710	7411	Податок на землю	41544
639	Інші банківські операційні доходи	864856	7419	Сплата інших податків та обов'язкових платежів, крім податку на прибуток	39079693
6397	Штрафи, пені, отримані за банк. операціями	519741	742	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	23943070
64	Інші небанківські операційні доходи	135859	7420	Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів	1974840
649	Інші небанківські операційні доходи	135859	7422	Орендні платежі	592204
67	Зменшення резервів	10385535	7423	Амортизація	21376026
670	Зменшення резервів за заборгованістю	10385535	743	Інші експлуатаційні та господарські витрати	25341035
68	Непередбачені доходи	9475139	744	Витрати на телекомунікації	9566661
70	Витрати	1024852727	745	Супутні небанківські операційні витрати	13410913
700	Процентні витрати	506319792	749	Інші небанківські операційні витрати	5443984
701	Процентні витрати за коштами, отриманими від НБУ	1067123	7497	Штрафи, пені, сплачені за госп. операціями	46758
701	Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків	61493684	77	Відрахування в резерв	32611044
702	Процентні витрати за коштами до запитання суб'єктів господарської діяльності	219629768	770	Відрахування в резерв під заборгованість інших банків	32611044
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	224034639	78	Непередбачені витрати	33024063
709	Інші процентні витрати	94578	79	Прибуток (збиток) до сплати податку	812084570
71	Комісійні витрати	27187105		Податок на прибуток	244223766
				Чистий прибуток (збиток)	567860804

Інформація про членів правління банку,
голову ради банку, голову ревізійної комісії
та головного бухгалтера

П. І. Б.	РІК НАРОДЖЕННЯ	ОСВІТА	КВАЛІФІКАЦІЯ	ЗАГАЛЬНИЙ СТАЖ РОБОТИ	ПОСАДА, СТАЖ РОБОТИ НА ДАНІЙ ПОСАДІ
Сотніков Олександр Миколайович — голова ради банку	1954	вища, 1979, Полтавський кооперативний інститут	економіст	20	голова ради директорів ЗАТ «АвтоЗАЗДЕУ», 6 міс.
Пашенко Павло Олександрович — голова правління банку	1954	вища, 1993, Київський економічний державний університет	економіст	14	голова правління АБ «АвтоЗАЗбанк», 4 міс.
Дейнікова Наталія Василівна — член правління банку	1961	вища, 1982 Ростовський державний університет, філософія; Вища банківська школа міжнародного центру ринкових відносин та підприємництва, фінанси та кредит	економіст- менеджер банківської справи	21	заступник голови правління — начальник казначейства АБ «АвтоЗАЗбанк» 4 міс.
Дворядкіна Світлана Леонідівна — член правління банку	1961	вища, 1986, Одеський інститут народного господарства, фінанси та кредит	економіст	20	заступник голови правління — начальник управління грошового обігу і касових операцій АБ «АвтоЗАЗбанк», 4 роки
Бабаханов Геннадій Георгійович — член правління банку	1954	вища, 1980, Запорізький машинобудівний інститут, інженер-механік; Київська вища школа МВС, 1988	юрист	24	заступник голови правління — начальник управління банківської безпеки АБ «АвтоЗАЗбанк», 1,6 року
Шведов Олег Аркадійович — член правління банку	1955	вища, 1977, Дніпропетровський інститут сільського господарства	економіст	16	головний бухгалтер АБ «АвтоЗАЗбанк», 2,2 року
Кошеленко Сергій Григорович — член правління банку	1968	вища, 1994, Українська державна юридична академія, правознавство	юрист	12	начальник юридичного відділу АБ «АвтоЗАЗбанк» 2,2 року
Погарський Володимир Олексійович — голова ревізійної комісії банку	1954	вища, 1979, Полтавський кооперативний інститут	економіст	20	ЗАТ «Автопромснаб», заст. генерального директора з економіки, 4 роки

Факторами ризику, що можуть впливати на діяльність банку, є недосконале законодавство України та непослідовна політика уряду України щодо діяльності комерційних банків, погіршення загальноекономічного стану в державі. Інших факторів ризику в діяльності банку немає.

II. Опис ділової діяльності емітента

Метою діяльності акціонерного банку «АвтоЗАБбанк» є сприяння розвитку товарно-грошових відносин в Україні через розширення спектра банківських послуг, підтримка різних форм підприємництва і приватного бізнесу, залучення вітчизняних та іноземних інвестицій, розвиток економічних зв'язків з іншими регіонами і державами, задоволення інтересів акціонерів банку.

АБ «АвтоЗАБбанк» здійснює комплексне розрахунково-касове і кредитне обслуговування господарчих структур різних форм власності та громадян в національній та іноземній валюті, виконує операції з цінними паперами, проводить інвестиційну діяльність. Відкрито кореспондентські рахунки в банках Росії, Білорусії, Казахстану, Молдови, Німеччини, Великобританії, США, Австрії, Франції.

Протягом поточного року банк працює прибутково. За 1997 рік одержано прибуток у сумі 3386 тис. грн. За 9 місяців п. р. результат діяльності банку становить 5679 тис. грн.

Власні кошти банку на 01.01.98 р. становили 7384 тис. грн., на 01.10.97 р. — 14059 тис. грн.

Економічні нормативи, встановлені Національним банком України, дотримуються, що свідчить про фінансову стабільність банку.

Середньозважені економічні показники, що характеризують діяльність банку за 9 місяців 1998 року, становлять:

платоспроможність	— 18,52%;
миттєва ліквідність	— 183,00%;
зрівнювальність високоліквідних активів до робочих активів	— 72,73%;
загальна ліквідність	— 110,59%;
достатність капіталу	— 10,20%;
максимальний розмір ризику на одного позичальника дотримується;	
показник «великих» кредитних ризиків	— 93,96%;
показник інвестування	— 34,81%.

Наукових досліджень банк не проводить.

Інвестиції банку на 01.10.98 р. (за 9 місяців 1998 року) становили 2401086 грн.

III. Дані про емісію акцій

Рішення про відкриття передплату на прості іменні акції дев'ятого випуску прийняте правлінням банку 12 жовтня 1998 року (протокол № 47).

Мета випуску акцій — подальше збільшення статутного фонду та зміцнення фінансового стану банку, розширення масштабі його діяльності. Всі кошти від випуску акцій у сумі 2 300 000 (два мільйони триста тисяч) грн. будуть використані на кредитування вітчизняного виробника.

Загальний обсяг емісії — 2 300 000 (два мільйони триста тисяч) грн.

Кількість цінних паперів — 2 300 000 (два мільйони триста тисяч) простих іменних акцій.

Номинальна вартість — 1 (одна) гривня.

Акції випускаються серією 009 №№ 000001 — 2300000.

Початок підписки — 9 листопада 1998 року, закінчення підписки — 11 листопада 1998 року.

Акції випускаються у бездокументарній формі.

Банк розміщує свої акції самостійно, не користуючись послугами торговельно-цінних паперів.

Передплату акцій проводить АБ «АвтоЗАБбанк» та його філії за адресами:

Запоріжжя, пр. Леніна, 8, тел. 13-77-96.

Мелітополь, вул. Кірова, 40, тел. 6-34-34.

Власник простих іменних акцій має право:

участі в загальних зборах акціонерів особисто або через представника;

голосу із розрахунку одна акція — один голос;

на отримання дивідендів пропорційно номінальній вартості акцій, які йому належать;

на отримання частини майна у випадку ліквідації банку;

першочергового придбання акцій наступних випусків.

Акції на пред'явника та привілейовані акції не випускаються.

Частка будь-кого з акціонерів банку за сумою акцій не повинна перевищувати 35% статутного фонду.

Оскільки банк не має інформації щодо виставлення акцій банку на біржах, позабіржових торговельно-інформаційних системах та позабіржовому ринку, він не володіє відомостями щодо ринкової вартості акцій у разі додаткової емісії.

Докладний порядок підписки на акції та їх оплати

Прості іменні акції розміщуються серед юридичних та фізичних осіб і реалізуюватимуться за номінальною вартістю.

Вартість акцій сплачується в національній валюті України на підставі укладеного в установі банку договору на передплату акцій.

Оплата акцій здійснюється фізичними особами в касу банку або безготівковим переказуванням; юридичними особами — безготівковим переказуванням. Кошти переказуються на кореспондентський рахунок 32009104300 в Запорізькому обласному управлінні Національного банку України, МФО 313377, код ЄДРПОУ 19358784.

Особа, яка бажає придбати акції, має внести на рахунок товариства не менш як 10 відсотків вартості акцій, на які вони підписалися, після чого товариство видає їм письмове зобов'язання про продаж відповідної кількості акцій.

Особа, яка підписалася на акції, має до терміну закінчення підписки внести не менш як 30 відсотків номінальної вартості акцій, решту — протягом року. На підтвердження внеску товариство видає тимчасові свідоцтва на відповідну кількість акцій.

Після повної оплати акцій та набуття акціонерами прав власності на відповідні акції, акціонеру, видається виписка з реєстру акціонерів.

У разі відмови від випуску акцій кошти повертаються у 30-денний термін з моменту прийняття рішення про відмову.

Перевищення рівня запланованої підписки не допускається. При недосягненні рівня запланованої підписки рішення про затвердження її результатів приймається загальними зборами акціонерів. У разі дострокового продажу усіх акцій рішенням загальних зборів акціонерів банку передплату може бути достроково припинено.

Згідно з вимогами Національного банку України юридичні особи, які спрямовують власні кошти на придбання акцій, надають банку аудиторські висновки про їх фінансовий стан і платоспроможність, а також «Баланс підприємства» (ф. № 1) та «Звіт про фінансові результати та їх використання» (ф. № 2) на останню дату перед купівлею акцій. Фізичні особи, черговий внесок яких до статутного фонду банку перевищує сто неоподаткованих мінімумів заробітної плати, подають довідку про наявність у них власних коштів, затверджену податковою інспекцією за місцем проживання.

Акціонер має право здійснювати не заборонені законодавством України операції з акціями (купівля, продаж, дарування, успадкування, передача в заставу).

Розмір дивідендів та порядок їх виплати визначається загальними зборами акціонерів. Дивіденди сплачуються один раз на рік за підсумками фінансового року через один місяць після проведення загальних зборів акціонерів банку протягом року за рахунок прибутку банку, що залишається в його розпорядженні після сплати податків і розподілу згідно з нормативами.

Виплата дивідендів здійснюється за адресою: Запоріжжя, пр. Ле-

ніна, 8, або за вимогою акціонерів через особисті рахунки, відкриті в ощадбанках за місцем їх проживання.

Депонування несплачених сум дивідендів здійснюється після терміну закінчення їх сплати. Операції депонування дивідендів здійснюються у банку.

Засновники банку:

ВАТ «Запорізький автомобільний завод» — 552311 простих іменних акцій, або 7,89% до статутного фонду;

Міністерство фінансів України — 9080 простих іменних акцій, або 0,13%;

Асоціація з виробництва легкових і спеціалізованих автомобілів «Таврія» — 1099 простих іменних акцій, або 0,01%;

фізичні особи — 35342 прості іменні акції, або 0,5%.

Членам виконавчого органу банку належить 20425 простих іменних акцій, або 0,3% до статутного фонду.

Перелік акціонерів, частка яких у статутному фонді перевищує 5%:

ВАТ «Запорізький автомобільний завод»	— 7,89% статутного фонду;
ТОВ «ОМІКС-ФІНАНС	— 26,79%;
ТОВ «Хайфед, Лтд	— 10,70%;
ТОВ «Лізинг-фінанс	— 31,43%.

IV. Перелік та підсумки попередніх емісій

АБ «АвтоЗАБбанк» здійснив вісім емісій простих іменних акцій банку, які пройшли реєстрацію згідно з чинним законодавством на загальну суму 7 000 000 гривень, зокрема:

I емісія — у кількості 25 000 простих іменних акцій на загальну суму 25 000 гривень;

II емісія — у кількості 75 000 простих іменних акцій на загальну суму 75 000 гривень;

III емісія — у кількості 320 000 простих іменних акцій на загальну суму 320 000 гривень;

IV емісія — у кількості 940 300 простих іменних акцій на загальну суму 940 300 гривень;

V емісія — у кількості 639 700 простих іменних акцій на загальну суму 639 700 гривень;

VI емісія — у кількості 786 000 простих іменних акцій на загальну суму 786 000 гривень;

VII емісія — у кількості 914 000 простих іменних акцій на загальну суму 914 000 гривень;

VIII емісія — у кількості 3 300 000 простих іменних акцій на загальну суму 3 300 000 гривень.

У зв'язку з приведенням банком форм раніше випущених цінних паперів у відповідність до Закону України «Про Національну депозитарну систему та особливості електронного обігу цінних паперів в Україні» Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку анульовано свідоцтва про реєстрацію попередніх випусків простих іменних акцій банку та видане свідоцтво за № 459/1/98 від 25 серпня 1998 року на загальну суму 7 000 000 (сім мільйонів) гривень.

Дій з економічного оздоровлення банку не здійснювалося.

Реєстр власників простих іменних акцій АБ «АвтоЗАБбанк» веде незалежний реєстратор — ЗАТ «Ліма». Дозвіл на право здійснення реєстру власників іменних цінних паперів № 84-Р від 03.10.96 р., адреса — Запоріжжя, вул. Чумаченка, 34-а.

Банк обслуговується в депозитарії ВАТ «Міжрегіональний фондовий союз». Дозвіл комісії з цінних паперів та фондового ринку на право здійснення депозитарної діяльності депозитарія № 1-Г від 05.11.97 р., адреса — 252001, Київ, вул. Гринченка, 3.

Голова правління П. О. ПАЦЕНКО.

Директор приватної аудиторської фірми «Аудит» В. Ф. ПЕДАК.

Ліцензія на аудиторську діяльність АБ № 000260.

Сертифікат АБ № 000077.

12 жовтня 1998 року.

Советы финансистов «ПРАВЭКС-БАНК» Как сохранить заработанную гривню в условиях инфляции?

1. Купить валюту, —————> не нужен внешнеэкономический контракт.
2. Дать деньги в депозит, —————> не проценты по депозиту всегда меньше процента инфляции.
3. Обналичить деньги и купить илличную валюту, —————> правда если не поает, можно попасть в тюрьму.
4. Вложить деньги в недвижимость или товар, —————> правда, придется, уплатить большие налоги и неизвестно как скоро потом товар реализуешь.

Самый надежный и законный выход только один:

КУПИТЬ БАНКОВСКОЕ ЗОЛОТО!

А когда инфляция пройдет - продать его Банку или через Банк другому юридическому лицу и получить обратно СПАСЕННУЮ ОТ ИНФЛЯЦИИ ГРИВНЮ И ДОХОД.



1. Золото не инфлирует.
2. Для его покупки не нужен внешнеэкономический контракт.
3. Не нарушается Закон.
4. Имеется всегда возможность продать золото, получить под него кредит, поменять на другие ценные объекты: недвижимость и т.д., и т.п.
5. Существует вероятность повышения цены на драгоценные металлы и тогда можно рассчитывать на высокую прибыль.
6. Хранение золота, купленного в Банке, бесплатно!

ПРАВЭКС-БАНК

г. КИЕВ, КЛОВСКИЙ СПУСК, 9/2 ТЕЛ: 261-04-43

До уваги акціонерів!

АТ КТД «Таврія» повідомляє, що зваляні збори, які призначені на 8 вересня 1998 року не відбудуться.

Зваляні збори акціонерів відбудуться 17 вересня 1998 року о 11 годині за адресою: вул. Б. Хмельницького, 30.

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Про збільшення статутного фонду товариства до 500 000 грн. шляхом додаткового випуску 485 000 простих іменних акцій номінальною вартістю 1 грн. кожна.
2. Про внесення змін до статуту.
3. Вибори Ради та перевибори дирекції.
4. Про приватизацію підприємств.
5. Про внесення змін до статуту.

Регістрація акціонерів з 16.00. Акціонер повинен мати при собі паспорт, пред'являти акціонеру - доручення на право участі в зборах і паспорт.

Довідки за тел. 8-044 224-82-83

Інформація для акціонерів щодо збільшення статутного фонду.

Мета збільшення статутного фонду: збільшення статутного фонду проводиться у зв'язку з необхідністю приватизації підприємств та модернізації матеріальної бази Товариства, для збільшення обігових коштів, необхідних для здійснення фінансово-господарської діяльності АТ КТД «Таврія».

Дані про кількість акцій, що випускаються додатково-485 000 шт.

Загальна вартість додатково випущених акцій 485 000 гривень.

Арбитражним судом Вінницької області (287100, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушено справу № 205/5 про банкрутство ВАТ «Могилів-Подільський завод продтоварів» (288700, м. Могилів-Подільський Вінницької обл., пр-т Незалежності, 5; р/р 000404808 в Могилів-Подільському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 302184 код 00382415).

Вимоги кредиторів та заяви санаторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Відкрите акціонерне товариство «Запорізький хлібозавод № 3»

повідомляє про скликання позачергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 14 грудня 1998 року об 11-й годині за адресою: вул. Українська, 96.

Порядок денний:

1. Збільшення статутного фонду ВАТ «Запорізький хлібозавод № 3» у зв'язку з індексацією основних фондів станом на 01.04.96 р.
2. Внесення змін та доповнень до статуту товариства.

Початок реєстрації з 9.00 до 10.00.

Для участі у зборах потрібно мати:

— документ, що посвідчує особу акціонера чи його представника;

— виписку із системи реєстру акціонера ВАТ «Запорізький хлібозавод № 3»;

— доручення на право участі у зборах (для представників фізичних та юридичних осіб), оформлених згідно з діючим законодавством.

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ —

441-89-34, 441-49-44;

телефакс — 449-85-62.

Здобудьте ОСВІТУ ТА ПРОФЕСІЮ у найкращому учбовому центрі м.Харкова!

Навчання очне та заочне | БЕЗ ВИЗДУ до м.Харкова | ✓ Видається ДИПЛОМ ✓ Надається КВАЛІФІКАЦІЯ + Заявку на заочне відділення відправляти за адресою: 310001, м.Харків, а/с 2308 (ФДМ) «ЦЕНТР ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ» + Прийом заяв на очне відділення за адресою: м.Харків, вул.Плеханівська 43 (9 з 9 до 17)	Бухгалтер Бухгалтер сільськогосподарчого виробництва Молодша медична сестра Продавець Секретар-референт	4 міс 5 м 6 3 м 4 м
--	--	---------------------------------

ЗАПОРІЗЬКА

Всеукраїнська газета
Запорізької
міської ради

Всеукраїнська газета Запорізької міської ради

Це — єдине в Запоріжжі всеукраїнське видання демократичного, національно-патріотичного і козацького спрямування.

Ще 1991 року «Запорізька Січ» єдина в місті та області сказала читачам про те, що ГКЧП — це незаконне захоплення влади хунтою алкоголиків і сталіністів. Відтоді часопис тримає державницьку лінію, бореться з провадами великодержавного шовінізму, відстоює відродження України, мови і культури її народу.

Багато уваги приділяє газета відродженню Українського козацтва. Постійно висвітлює хід Великих рад, рад отаманів, інші заходи УК.

Передплатити «Запорізьку Січ» — і ви будете в курсі справ життя на Запоріжжі, а також знатимете про події, що відбуваються в козацтві.

Наш передплатний індекс у всеукраїнському каталозі — 61518.

Ціна на місяць — 2 грн. 50 коп., на квартал — 7 грн. 50 коп.

На півроку — 15 грн., на рік — 30 грн.

Підтримайте нас і будемо разом!

Арбитражний суд Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справи про банкрутство:

1. № 2/844 від 27.11.97 р. КОАП «Ескавація», м. Львів, вул. Дубаса, 1; р/р 461556 в Регіональному управлінні «Промінвестбанк» м. Львова, МФО 325633;
2. № 2/162 від 4.02.98 р. ТЗОВ «Алдис», м. Львів, вул. Академіка Павлова, 6а/3; р/р 467404 в ЗГРУ КБ «Приватбанк» м. Львова, МФО 325321;
3. 2/161 від 4.02.98 р. ЗАТ «РУСИ», м. Львів, вул. Пекарська, 16/7а в АКБ «Електронбанку» м. Львова, МФО 325213;
4. № 2/159 від 3.02.98 р. ПП «САВІР», м. Львів, вул. Лісна, 19/20 р/р; 468612 в Личаківському відділенні УСБ м. Львова, МФО 325097;
5. № 2/160 від 04.02.98 р. ПП «Сегра», м. Львів, вул. Щулева, 5/1; р/р 1468143 в ЗГРУ «Приватбанк» м. Львова, МФО 325321.

Темперамент понад усе!



Десята муза

ПЕРВУВАННЯ публіки в очікуванні зайвого квитка на фільм — архайка, не бачена з дитинства. І коли анішлагом були позначені всі кіновечори (в рамках Днів культури Баварії в Україні), вони як подія заслуговують на окрему згадку.

Голод на якісне європейське кіно (нове, що його мало хто має змогу дивитися), а також рівень запропонованого матеріалу спровокували бурю глядацьких пристрастей. Яку засвідчувала реакція залу: європейський гумор нам ближчий за американський.

Туга за гротеском та естетським переміщенням (у режисера та глядача, в Мюнхені та ще десь) колись привела до появи фільму «Россіні» — однієї з найкращих стрічок останніх років. До речі, її співсценарист — завжди модний у нас

Патрик Зюскінд.

«Россіні» зовсім не про композитора. Зв'язок стрічки з італійським мистецтвом середовищем такий самий умовний, як й у взуття «Карло Пазолліні». Хоча спочатку може здатися, що центральна постать (Россіні, власник ресторану) — це іронічна гримаса постановника на адресу напівзабутого неореалізму. А власне фільм — варіація на тему «8 1/2» Фелліні.

Режисер Гельмут Дітль знову-таки зосереджує нашу увагу на дистанційованні генія від марноти. Водночас цю недугу світу геній з екрана по-своєму проєктує на себе — примудряється постійно хворіти. Після того, як його кумедно гвалтують на тлі тієї самої марноти (її акумулює розкішний, реальний у своїй патологічності ресторан). Хто гвалтує? Звісно, потворний тваринний натовп в образі жінки. А ще одна героїня — «Снігуронька» — вичавлює, як цитрини, одного митця за одним.

Чуттєвість картини свідомо жіноча. Постановник без докорів сумління відво-

дить для своїх екранних пань звичну нішу — пекло. Любовний азарт пов'язаний лише з гонитвою за кар'єрою, що підкреслено так званою жертівністю «продажних» героїнь в ім'я мистецтва (зворотний бік любові до фаху...).

Увесь цей карнавальний цинізм навколо життя кіношників — виворіт творчості. Недаремно так переможно звучить несподіване: «Немає кохання між чоловіком та жінкою». Та інше, не менш справедливе: «Життя важливіше за фільм».

Утім, це — епіграф до всього світового кіно. І зокрема — до кожної з представлених темпераментними баварцями стрічок: «Комедіан гармоніст» Йозефа Фільсмаєра, «Двос чоловіків, дві жінки — чотири проблеми» Вівіан Неве, «По той бік тиші» Кароліні Лінк, «Чоловікам властиво помилятися». Шеррі Хормана. Незалежно від того, драма це чи нехитра комедія ситуацій.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.

На фото: кадр з фільму «Россіні».

Новини від театрів України

Три стріхи в небесах

«У неділю рано зілля копала...» О. Кобилянської — перша зашквівчанська прем'єра в новому сезоні. Виставу присвячено 135-літтю з дня народження письменниці. Вкотре переконувшись, що режисер Фсдир Стригун чудово знає, що треба львівським глядачам. Навіть тривалість вистави їх не втомлює (десь аж близько чотирьох годин). Приймають виставу захоплено.

Тут справді с чим захопитись. Височені смереки, які асоціюються з циганськими шатрами чи трембітами, листя папороті, що простягається до глядацької зали. І три стріхи в небесах, як три зболені душі, що шукають

супокою десь за обрієм. І музика Івана Небесного — так і хочеться сказати: просто небесна, лише, можливо, її занадто багато.

Саме трактування п'єси до певної міри несподіване, бо не вибудовується на класичному «трикутнику», а перш за все зачіпає проблеми складної особистості, яка не може дати собі ради. У виставі с три складні виконавці, і можливо, в інших акторів ця концепція отримас інший вияв. Але в трикутнику Гриць (Н. Стригун) — Тетяна (А. Сотнікова) — Настя (І. Шумейко) першу скрипку веде Гриць (Н. Стригун).



Деякі мізансцени отримали чудове вирішення завдяки фантазії балетмейстера Олега Голдрича, зокрема, перша зустріч Насті та Гриця. Якийсь шпирший аналіз в короткій замітці давати важко. Хочеться лише розповісти про титанічну працю сценографа Валерія Бортькова, для якого ця вистава с своєрідним поверненням на львівську сцену. 500 метрів мішковиної, з якої створені смереки-шатра, розписані ним власноруч. Намагаючись гаму костюмів витримати в межах білого, він творить світ мрії, в якому все підпорядковане коханням. Кризь білий колір прорветься розпукою чорний і озветься в тривожному звучанні дрімби.

«У неділю рано зілля копала...» на сцені зашквівчан має запас для розвитку, і, може, через місяць це буде зовсім інша вистава.

Галина КАНАРСЬКА.
На знімку: Назар Стригун.

Від суботи — до свободи

Нетаємна мрія Панни Кохання



Царця української філософсько-еротичної поезії Антонія Цвіт була гостею нещодавнього форуму «Ділові зустрічі» на теплоході «Академік Віктор Глушков». Там вона і розповіла, що дуже любить проводити дозвілля серед річкових та морських хвиль. Однак поетеса пожалкувала, що теплохід час від часу причалював до столичного берега. І жодного разу пасажирів не висадили на безлюдному острові. Тобто шансів на романтичне знайомство з П'ятиницею не було...

А той свій вільний час, коли пані Антонія нікуди не плас, вона присвячує переважно друзям та пікнікам. Зовсім інші, ніж звичні її «круїзи», відбуваються в мамі на горі.

Натомість ідеальним уїк-ендом поетеса вважає спілкування з коханим. Не має значення — на пікніку, в ліжку чи на горі. Головне, аби з ним. «Шкода лише, що коханий надає перевагу тому, щоб залишатися моєю мрією», — з легким сумом зізнається авторка «Гриховної тайни».

Ольга КРАСОВСЬКА.

Афіша вихідних днів

Київ

Національна опера України: неділя — опера «Запорожець за Дунаєм» С. Гулака-Артемовського (о 19-й годині).

Національний драмтеатр імені Івана Франка: субота — комедія «Життєве море» І. Карпенка-Карого (о 19-й годині).

Буднік кіно: неділя — урочисте закриття Київського міжнародного кінофестивалю «Молодість» (о 18-й годині).

Одеса

Академічний театр опери та балету: субота — опера «Богема» Дж. Пуччіні (о 18-й годині); неділя — балет «Жізель» А. Адана (о 12-й годині), опера «Юланта» П. Чайковського (о 19-й годині).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота — оперета «Весела вдова» Ф. Легара (о 18-й годині).

Пристрасті за композитором

Відомі українські та зарубіжні музиканти з'їхалися в Суми на 3-й Міжнародний фестиваль музики Й.-С. Баха «Bach-fest-98». Організували його Всеукраїнська музична спілка, асоціація «Organum», мистецький центр «Собор» та обласна філармонія за сприяння Міжнародного фонду «Відродження», посольств Фінляндії та Японії в Україні. Кульмінацією програми стане виконання 1 листопада вітчизняними та польськими музикантами масштабного бахівського твору «Пристрасті за Іоанном».

Галина йшла слідами Катерини

У Волинському обласному театрі ляльок у рамках бенєфісу заслуженої артистки України Галини Кажан відбулася прем'єра моновистави «Святая святых». Сценічний твір відтворює життя самотньої народної художниці Катерини Білокур. Свого часу виставка робіт Катерини Білокур у Луцьку, її творчість викликали захоплення Пабло Пікассо. Саме у Парижі, де кілька років тому на запрошення акти-

Про те, що було і буде

вістів української громади побувала Галина Кажан, було задумано моновиставу. А втілював ідею у життя заслужений діяч мистецтв України режисер Василь Вовкун.

Соковиті фарби теплої землі

Дитячу картинну галерею в Сімферополі прикрасили малюнки переможців біснале образотворчого мистецтва юних «Крим-98». Із 700 картин, що привезли з 40 міст, відібрано кращі. Уряд Криму надав біснале фінансову допомогу — 8 тисяч гривень, пообіцявши й надалі приділяти увагу молодим митцям.

Курасава — це сонце в зеніті

Серед міст України, де проходитиме 6-й фестиваль японського кіно, цього разу буде і Донецьк. Протягом тижня глядачі найбільшого в облцентрі кінотеатру імені Т. Шевченка дивитимуться різножанрові стрічки острівної країни. У тому числі — хрестоматійних «Сім самураїв» незабутнього Акіро Курасава.

Цінна платівочка для майбутніх колекцій



Талановита солістка Національної опери України і просто прекрасна пані Валентина Степова порадувала подарунком тих, хто вихований на справжній музиці. Щоправда, послухати улюблену класику зможуть далеко не всі. І зовсім не тому,

що програвач для компактів — для багатьох поки що розкіш, а не засіб отримання насолоди. Записаний Валентиною у Німеччині свіженький компакт-диск «Арії з опер» до продажу, па жаль, не надійде. Наклад першого диска співачки — 1000 примірників.

Цю подію слід оцінити найвищим балом. Бо випуск (за допомогою

Фонду сприяння розвитку мистецтв) платівки оперного виконавця — ніяк факт для нас не такий, що часто зустрічається. Особливо тепер, коли навколо — океан популярної музики, кількість якої в якість здібшого не переростає.

Ніла ІВАНЕНКО.

На знімку: Валентина Степова.

Час нот

Погода



31 жовтня — 1 листопада в Україні дощі, у західних та північних областях подекуди з мокрим снігом. Температура вночі від 3 градусів морозу до 4 тепла, вдень 4—10 градусів вище нуля. Вітер південно-західний, 15—20 м/с.

На Київщині короткочасні опади. Температура від 2 градусів морозу до 3. тепла, вдень 3—8 градусів вище нуля.

Український гідрометцентр.

Голос України

Засновник і видавець — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Редактор номера В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ.
Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.relc.com

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
За точність вказаних фактів відповідальність несе автор.
Рукописи не повертаємо.
Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію
періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень
(крім неділі й понеділка)
українською і російською мовами. Індекс 60955.
Тираж 189220.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311209.

2 3 4 5 6 7 8 9